

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Sábado 14 de abril de 1990
Año XC.—Núm. 27.445

ULTIMA HORA

El Partido Popular solicitará una comisión parlamentaria de investigación en el «caso Naseiro»

Madrid.— El Partido Popular (PP) solicitará el próximo lunes la creación de una comisión parlamentaria de investigación para aclarar todos los hechos parlamentarios de investigación para aclarar todos los hechos que pudieran estar relacionados con «el caso Naseiro», anunció hoy en rueda de prensa el presidente del partido, José María Aznar.

Aznar, que compareció ante los periodistas acompañado del secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, y del portavoz del partido en la Asamblea de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, afirmó que su partido no sólo pide sino exige que se aclaren cuanto antes todos los hechos.

El líder del PP afirmó que el Partido Popular no tiene ningún inconveniente en poner sus cuentas y toda su contabilidad a disposición de los tribunales y de la comisión parlamentaria mencionada.

José María Aznar manifestó que no tiene «constancia de que se hayan producido conversaciones extensas de miembros del partido ni con Naseiro ni con Palop» y reiteró que aún no tiene en su poder ninguna comunicación oficial «sobre el fondo del asunto».

«En este momento el partido ignora el motivo por el que fueron detenidas e incomunicadas varias personas, entre las que se encuentran el coordinador de finanzas del partido, Rosendo Naseiro, y el concejal en el Ayuntamiento de Valencia, Salvador Palop», también de esta formación política, matizó Aznar.

Denunció los métodos empleados por el juez Luis Manglano, que había utilizado «el agotamiento psicológico de los interrogados para obtener sus declaraciones» en un caso rodeado en todo momento de un gran publicidad.

Aznar se mostró preocupado porque el juez Manglano se haya mostrado «tan estricto con unos y tan generoso consigo mismo para

dar lugar después a un cúmulo de insinuaciones y sospechas» y agregó que, con este caso, «al menos alguien ya se ha hecho famoso».

El presidente del PP insistió varias veces en que espera «que se sepa lo que se está haciendo», en relación a las actuaciones del juez Manglano y «a las dos ruedas de prensa diarias sobre un caso declarado secreto» ofrecidas por el juez.

Valencia.— El titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Valencia, Luis Manglano, ha declarado que se han confirmado «con creces» los indicios delictivos por los que se iniciaron las investigaciones del denominado «caso Naseiro».

Sobre las 21,30 horas de esta noche, el juez Manglano decretó la libertad provisional sin fianza de Rosendo Naseiro, responsable de finanzas del PP, último de los seis detenidos el pasado lunes por unas investigaciones abiertas por un presunto delito de cohecho.

Luis Manglano apuntó en rueda de prensa que «la instrucción no está finalizada y continúa el secreto de actuaciones, porque es eficaz y puede haber más implicados».

El fiscal-jefe del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana, Enrique Beltrán, ha mostrado su «indignación» por las acusaciones vertidas contra el juez Manglano, que ha considerado unas «falacias y un atentado contra su independencia».

Enrique Beltrán aseguró que «aquí no hay ninguna maniobra política. Este asunto se inició antes que el asunto Juan Guerra saliera a la prensa y empezado casi paralelamente a otros asuntos por posibles cohechos en la comunidad valenciana».

SEGOVIA La lluvia interrumpió parcialmente la procesión del Viernes Santo

Mañana, Domingo de Resurrección, habrá misa solemne y bendición papal en la catedral

(Página 3)

Con el estreno del «Via crucis», de Listz, concluyó la Semana de Música y Polifonía Sacra

Importantes pérdidas en un incendio, en Carbonero el Mayor

(Página 5)



AURELIO MARTIN

Se votarán las ponencias debatidas

Chaves asiste a los trabajos del XXXV Congreso Confederado de UGT

Madrid.— El ministro de Trabajo, Manuel Chaves, asistirá hoy, a los trabajos del XXXV Congreso de UGT, en una sesión en la que se votarán las ponencias que en los tres días pasados han sido objeto de debate en los distintos grupos de trabajo.

El plenario comenzó a las nueve de la mañana, y en él se debatirán seis ponencias: organización, polí-

tica sindical, formación, internacional, estatutos e imagen.

En la ponencia de organización, el debate se centrará en la cuestión de las cuotas, que no ha sido cerrada por los delegados encargados de esta cuestión, aunque la propuesta que hoy se aprobará consiste en que la cuota básica será un 1,2 por ciento del Salario Mínimo Interprofesional (SMI) bruto, es decir, unas

700 pesetas, y las cuotas complementarias se fijarán y gestionarán por las federaciones de Industria.

Las ponencias de política sindical y estatutos serán objeto de un voto particular de la federación de Construcción, que lidera Manuel Garnacho, quien, no obstante, dijo ayer que estas críticas no suponen «que seamos la disidencia».

Los trabajos del plenario se interrumpirán para la intervención del ministro de Trabajo, y continuarán después, durante toda la sesión.

A las 4,30 de la tarde se abrirá la mesa para la presentación de candidaturas a la comisión ejecutiva, plazo que se cerrará mañana domingo, día de clausura de los trabajos de este congreso.

(Más información en pág. 10)

Tráfico

Se espera un día «tranquilo» en las carreteras españolas

Madrid.— Esta mañana las carreteras españolas registraban «normalidad absoluta» sin que a las diez horas de hoy se hubiera producido ningún incidente destacable, informó a Efe un portavoz de la Dirección General de Tráfico.

A esta misma hora no se registraba ninguna retención en el único día considerado por la DGT como «no crítico» dentro de la «operación especial» de Semana Santa de este año.

Desde el inicio de esta «operación» el pasado miércoles a las tres de la tarde, hasta las 20 horas de

ayer se habían producido un total de 27 accidentes con 31 muertos, 20 heridos graves y 10 heridos leves.

Estos índices han descendido de forma sensible con respecto al año pasado, que durante el mismo periodo registró 40 accidentes con 40 víctimas mortales, 37 personas heridas de gravedad y 21 leves.

Hoy se espera un día «tranquilo», después de que los tres últimos hayan tenido un tráfico muy intenso con retenciones en algunos puntos de acceso a las grandes ciudades y de la costa levantina.

LOTERIA NACIONAL

246.000.000 de pesetas a la fracción 4.ª de la serie 11.ª del número 98.503

40.000.000 de pesetas al núm. 98.503

20.000.000 de pesetas al núm. 18.291

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:

2.728 6.358 4.558 0812 1.941

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

770 038 971 270 335 459

756 251 097 834 964 723

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:

21 68 48 45

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 715.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 503.

25.000 pesetas a los números terminados en 03.

5.000 pesetas a los números terminados en 3, 6 y 2.

OSAKAUTO

CONCESIONARIO OFICIAL

 **TOYOTA**

Avda. Padre Claret, 10
44 02 82 • SEGOVIA

apunte del día

Higiene para todos

Eso sería lo deseable. Pero lo cierto es que desde hace casi quince días la atención de muchos españoles se centra en el desarrollo del conflicto que mantiene el sector de la limpieza en lugares que son especialmente esenciales para el normal acontecer de la vida de nuestro país. Hospitales, estaciones de Metro y el aeropuerto de Barajas, en Madrid, entre otros, se encuentran en situaciones difíciles, en algunos casos límite, desde el punto de vista sanitario para los usuarios.

Como ya está acostumbrado el españolito de a pie, cuando un sector determinado quiere que se solucionen sus problemas laborales, su protesta se realiza casi por sistema en épocas en las que los efectos son más negativos que nunca y las molestias para todos se multiplican. Pero los resultados parecen ser más positivos para los que protagonizan esa propuesta. El ejemplo lo tenemos en la huelga anunciada por la hostelería de Málaga y Alicante para esta Semana Santa; el martes y miércoles, respectivamente, se llegó a un acuerdo para solucionar el problema.

Sin embargo y a pesar de estar las vacaciones de Semana Santa por medio, dicen que en Barajas ya aparecieron en días pasados las primeras ratas entre la cantidad de desperdicios que allí se acumulan diariamente. Entre éstos y la aparición de los roedores, la situación empieza a ser de suma gravedad y la solución se hace más inminente. Numerosos vuelos son desviados a otros aeropuertos. El caos puede afectar a todos; no sólo al tráfico.



TEATRO JUAN BRAVO

ABRIL '90

ZAMPANÓ TEATRO

«Con quien vengo, vengo»

de

Calderón de la Barca

Hoy, 22,30 h.
Mañana, 20,30 h.

VENTA ANTICIPADA



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

Area de Cultura y Bienestar Social

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE SALA ZULOAGA

Sesiones diarias de 5 - 7,30 y 10,30

**ALWAYS
PARA SIEMPRE**

El último éxito de STEVEN SPIELBERG

CINE SALA MIRÓ

Sesiones diarias de 7,30 y 10,30

**LA GUERRA
DE LOS ROSE**

Hasta que la muerte los separe

Sesión infantil de 5 tarde

INDIO - La gran amenaza

La libertad era lo más preciado que tenía
y querían quitársela

Constanza, o el candor

Francisco de Paula Rodríguez

Obliga la vida, frecuentemente, a tener que escribir sobre temas que no hubiera querido tocar. La inexorable ley de su temporalidad, que es la más cruel de todas las que se nos aplican sin consulta previa, hace que nos veamos forzados a admitir que todos hemos de dejar de vivir, y esa crueldad se hace más aguda cuando quien nos deja está cerca de nosotros, y aún más cuando es admirable.

Debiéramos estar más atentos y estimar algunos representantes de la especie humana que han convivido con nosotros, cuyas virtudes o cualidades destacan del común rasero de los mortales. Ser contemporáneo de ellos, disfrutar de su compañía en el tiempo, es una de las alegrías que se nos brindan. Cuando ese disfrute proviene de la amistad y la afinidad, el gozo es más intenso, y el deber de gratitud a cuanto nos han dado y en cuanto nos han enriquecido se hace imperioso: y es el único modo de devolverlos, en la medida de lo posible, el bien que nos hicieron.

Constanza López de Ayala fue uno de esos seres. Se trataba de una mujer excepcional, tanto por su trayectoria vital como, incluso, por su figura física, que unía una dignidad acorde a la extrema delgadez, la casi majestad de su semblante, esculpido con la expresión más nobiliaria, con una leve extravagancia que es, seguramente, la suma de la elegancia. Si, como afirmaba un escritor anglosajón, a partir de los cuarenta años todos somos responsables de la cara que tenemos, Constanza cumplía esa regla absolutamente, ya que tenía una de esas cabezas absolutamente inolvidables,

una expresión que pasaba de la abstracción a la extrema movilidad en un segundo, un rostro lleno de vida.

Todo esto no es casual. Hay gentes que llevan su vida interior reflejada en el rostro. Sus emociones pasan por un semblante como las nubes por el cielo azul. Suelen ser personas a las que la vida ha colocado en situación de tener que temer pocas cosas, que están íntimamente seguras de sí mismas, que pueden permitirse el lujo de manifestarse espontáneamente: son desde luego, las menos, porque la mayoría tenemos que fingir impasibilidad ante los demás, ya que la exteriorización de nuestras emociones nos puede acarrear ciertos o ilusorios perjuicios. Igual que casi nadie puede permitirse decir lo que piensa, casi nadie puede tampoco expresar lo que siente, a no ser que sea tan sincero que no pueda remediarlo.

Constanza no era de éstos: efectivamente puesta por la vida en una situación de resguardo, y la mayor parte de ella al lado de otro hombre excepcional, Juan de Contreras, podía expresarse y lo hacía con una sinceridad enorme, expresando la enorme y emocionante bondad de su espíritu. Era una persona llena de bondad, y esta bondad se manifestaba sobre todo en su compromiso personal con el arte.

Suele pensarse que los que dedican su vida al cultivo de la emoción estética, renunciando a la poca estimación que este bien acarrea a casi todos, y las consecuencias de todo orden que ello trae, al cabo del tiempo suelen terminar con la sensibilidad hacia la belleza disminuida por

su mucho uso. Es el caso, sobre todo, de los que hacen oficio de la disciplina artística.

Sin embargo, el verdadero artista, o el buscador genuino de esa belleza, lo cierto es que no se sacia nunca. Cada vez que llega a su contemplación encuentra crecientes alicientes en ese acto. Constanza era uno de esos privilegiados seres. Ella, contemplando el arte, era también puro arte trascendido, en su gesto, en su mirada prendida de la contemplación, en su gesto. En los conciertos era un espectáculo suplementario ver como ella gustaba la música —y no tenía el menor prejuicio en hacerlo—.

Su arte preferido, en el que sus conocimientos superaban los de un buen aficionado para adentrarse en el campo profesional, era la danza, que incluso había cultivado en su juventud. Constanza vivía intensamente el rigor y el compromiso —tan fuerte por ser corporal— que comporta la danza. Había veces que se la veía «ayudar» al bailarín en su arriesgado salto.

Además, ella era poetisa y escritora de cuentos, con especial predilección hacia el pueblo infantil: su condición de abuela seguramente infundía mayor vocación a su alma. Y en ese campo, especialmente difícil y abstruso, Constanza estaba dotada de una cualidad excepcional, que pocas veces puede advertirse en los adultos, y que tiene una virtud soberana, el candor.

En estos calamitosos tiempos, acusar a alguien de candoroso es seguramente uno de los insultos más refinados que pueden ejercerse. El candor, o sea, la sincera manifestación de la bondad del alma, es ahora un pecado que nadie puede permitirse, a riesgo de verse arruinado y, acaso recluido en una Casa de Salud. Pues bien, Constanza era una persona candorosa, en el sentido de que conservaba todo el frescor de emociones de su lejana infancia, los manifestaba en cuanto podía, gozaba con ello y era capaz de plasmarlo en sus breves relatos y en sus poemas.

Es tan raro encontrar una persona así, que su trato debe considerarse como una joya y su memoria debe guardarse con celo. Durante muchos años, gracias a Dios, hemos gozado de la alegría de contar con Constanza como una amiga, primero junto al inolvidable que fue el Marqués, luego en tantas veladas inolvidables de nuestro Festival, del que era ella la espectadora seguramente más respetada y querida. Ahora, al faltar definitivamente, hemos de condoler-nos del bien perdido de su compañía, y cultivar su recuerdo, como el de alguien que pasó por la vida haciendo el bien, y teniendo la amabilidad de manifestarlo con un infantil candor, propio de los santos más que de los concludanados.

CARTAS DE LOS LECTORES

En favor de la permanencia de Femsa

Firmado por 35 socios del Centro Cultural Popular y Promoción de la Mujer, del barrio de San Millán, recibimos un escrito en el que dejan constancia de su preocupación por la posible desaparición de la fábrica Femsa, de Palazuelos. Dicen que supondría una importante pérdida de puestos de trabajo; recuerdan a este respecto lo que se comenta sobre la también desaparición de la Escuela Universitaria del Magisterio, consignando que si es cierto que hay menos alumnos ¿no será porque los profesionales de la enseñanza no tienen la conside-

ración que se merecen? Asimismo lamentan la desaparición de la Escuela de Enfermeras, hace algún tiempo, y ahora hay que lamentarse de la escasez de estas profesionales. Finalmente dicen que no son suficientes las protestas de políticos y sindicatos, y piden a las autoridades que «se haga de verdad una política de desarrollo económico, social y educativo de Segovia».

Con el mismo motivo de la posible marcha de Femsa nos escribe una simpática y emotiva carta la niña María José González, hija de un empleado de la factoría, en la que expresa su disgusto si un día tiene que irse de Segovia y emprender una nueva vida en nuevo colegio, con nuevos amigos, con un ambiente desconocido, porque sea cerrada la fábrica de Femsa en Segovia.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

La lluvia interrumpió parcialmente la procesión de ayer tarde, Viernes Santo

Mañana, Domingo de Resurrección, misa solemne con bendición papal en la catedral

La Semana Santa segoviana se vio levemente interrumpida anoche, aunque precisamente en uno de los actos más populares, la procesión de los "pasos", o del Santo Entierro, parte de cuyos integrantes no llegaron a salir de la catedral por causa de la lluvia.

Hasta ese momento, todo había transcurrido conforme al programa preparado por la Junta de Cofradías. En los templos donde se oficiaron los cultos tradicionales de esta

típicas del barrio, acompañando al Cristo yacente, de Gregorio Hernández, finalmente trasladado a la catedral donde ayer por la mañana también estuvo expuesto, custodiado por cofrades de la parroquia.

El día de ayer amaneció incierto en cuanto a la climatología. Cubierto, plomizo, aunque a veces las nubes hicieron intento de dejar despejado el cielo. Se celebró a partir de las 12,30 el via crucis desde la parroquia de San Millán a

día de La Resurrección del Señor, de Nueva Segovia; "Jesús con la cruz a cuestas", de Ademar, con la cofradía de HH. Maristas y Antiguos Alumnos; el Santo Cristo del Mercado, con la cofradía de dicho barrio, y el Santo Cristo de San Marcos, con su cofradía titular y cuya imagen fue cubierta, en la Plaza Mayor, con un plástico, para protegerla de la lluvia, haciendo así todo el recorrido.

En este punto se interrumpió la procesión oficial, pero, posteriormente y por el mismo itinerario, también con sus imágenes cubiertas por plásticos, desfiló la cofradía del barrio de San Millán, para trasladar a su iglesia las imágenes de Aniceto Marinas, el Cristo en su última Palabra y la Soledad al pie de la cruz. Tiempo después se decidió la salida de la catedral, para sus respectivos traslados a los templos habituales, del Cristo de los Gascones y de la Soledad Dolorosa, de Santa Eulalia, cuyo dosel y mantos aparecían asimismo cubiertos por un gran plástico. No se movieron de la catedral los "pasos" "La Piedad", que este año sacaba la nueva cofradía formada en el barrio de San José Obrero, y "Camino del sepulcro", el Cristo yacente de G. Hernández, que acompaña la parroquia de San Andrés.

A las once de la noche salió desde la iglesia de Zamarramala la procesión del Santo Entierro, en la que forma prácticamente todo el vecindario del barrio. Acompañaban a las tres imágenes tradicionales, es un Cristo crucificado, otro yacente y una Soledad. En las proximidades de la Vera Cruz, varios caballeros de la Orden de Malta, ataviados con sus uniformes, salieron a recibir el



AURELIO MARTIN
La Soledad Dolorosa, de Santa Eulalia, durante su traslado a la catedral por la calle San Juan

cortejo, incorporándose a él hasta el templo, en el que se cantó el "Eterno Padre". Finalizada la estación, se reanudó el cortejo para regresar a la parroquia.

SABADO SANTO

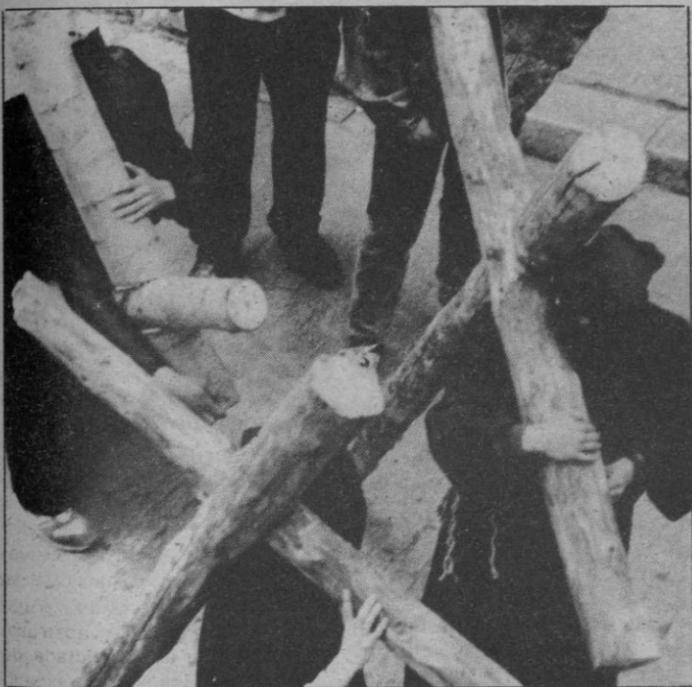
En todos los templos segovianos se celebra esta tarde-noche la solemne vigilia pascual. Los correspondientes horarios pueden consultarse en la relación que publicamos

DOMINGO DE RESURRECCION

EN LA CATEDRAL: A la una en nuestro número del pasado martes.

de la tarde, misa de pontifical, con homilía por el obispo de la diócesis y bendición papal.

EN LAS MM. DOMINICAS: 8,30, misa cantada por el coro Oratorium; 19,45, misa solemne de Pascual, cantada por el mismo coro.



AURELIO MARTIN
Las cruces de los penitentes disminuyeron de peso por recomendación de la Junta de Cofradías

Semana Mayor se registró notable afluencia de fieles, como asimismo en la mañana de ayer para efectuar el tradicional recorrido de los monumentos.

En la tarde del Jueves Santo, los cuatro cortejos que salieron por distintas zonas de la ciudad reunieron a numerosas personas. Fueron la procesión penitencial celebrada por el barrio de San Lorenzo, con el grupo escultórico de La oración en el huerto; el via crucis por el barrio de El Salvador, a partir de las diez de la noche y con hora y media de duración; el via crucis desde el colegio de Hermanos Maristas hasta La Piedad, y posteriormente, la procesión de esta cofradía de HH. Maristas y Antiguos Alumnos para trasladar a "Jesús con la cruz a cuestas" hasta la Plaza Mayor, cortejo que hizo un bello recorrido por Sancti Spiritus, arco del Socorro, paseo de D. Juan Segundo, Daoiz, Marqués del Arco hasta dejar a la imagen situada en el acceso a la iglesia de San Miguel por la calle de Cronista Lecea, lugar en el que permaneció expuesta durante la mañana de ayer, custodiada por penitentes de la cofradía. Finalmente, el via crucis organizado por la parroquia de San Andrés, por calles

La Piedad. Previamente se había efectuado el traslado, a la catedral, en procesiones parciales, de algunas de las imágenes que deberían formar en la procesión de la tarde. Desde San Justo, el Cristo de los Gascones; desde Nueva Segovia, "La Flagelación"; desde San José Obrero, "La Piedad", y desde San Marcos, el Santo Cristo.

Estas procesiones parciales continuaron por la tarde, con las imágenes del Santo Cristo del Mercado, Cristo en su Última Palabra, Soledad al pie de la cruz, de San Millán, y Soledad Dolorosa, de Santa Eulalia.

El cielo se fue oscureciendo a medida que avanzaba la tarde, y minutos después de haberse iniciado la procesión oficial, pasadas las ocho y media, empezó a llover ligeramente; cobró más intensidad la precipitación, y luego decayó, pero su presencia y la incertidumbre de si se formalizaría, obligó a los organizadores de la procesión a suspender parte de ésta, por lo que únicamente desfilaron "La oración en el huerto", con la cofradía de San Lorenzo; "La flagelación", con la cofra-



AURELIO MARTIN
Encapuchados en una de las procesiones parciales

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

TERRITORIO
BAR DE COPAS
MUSICA Y JUEGOS
LIBERTAD
plza. de la alhóndiga, s/n. segovia

FABRICA IMPORTANTE EN EL RAMO
NECESITA
Representante y Distribuidor
para la venta de pimienta, higos y miel
Imprescindible: Experiencia en este mercado
Interesados dirigirse Apdo. 105, PLASENCIA (Cáceres)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 15 de abril

Van 105 días, faltan 260.
Sol: De 7,35 a 20,54 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 16 de abril

Van 106 días, faltan 259.
Sol: De 7,34 a 20,55 horas.

SANTORAL

Domingo. Santos: Basilisa, Anastasia y Paterno.

Lunes. Santos: Toribio de Liébana, Fructuoso y Lamberto.

PENSAMIENTO

«Perder la niñez es perderlo todo. Es dudar, es ver las cosas a través de la niebla distorsionante de prejuicios y escepticismo».- Jean Cocteau.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: López Cuerdo. Corpus 1. Durante la mañana abrirán, Alvarez Agudo, Muerte y Vida, 2; Gallego Llaguno, Juan Bravo, 31; García Carretero, Cervantes, 27; Hernández López, Santa Teresa de Jesús, 24. Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5 y López Duque, Cronista Lecea 6.

Mañana: Hernández López, Santa Teresa de Jesús, 24. Refuerzo —hasta las 22 horas—, García Carretero, Cervantes, 27.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

EL TIEMPO

En Segovia

EN LA TARDE DE AYER

Presión atmosférica: 675,6
Viento del O-NO
Temperatura máxima: 11,5

EN LA MAÑANA DE HOY

Presión atmosférica: 679,1
Viento en calma
Temperatura mínima: 1,5
A las 8: 1,9
Lluvia recogida 1 l. m.2

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia pone en conocimiento de todos los vecinos de Cantimpalos y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 17 de abril y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de Cantimpalos.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Rafael Bartolozzi, pinturas.
Hasta el 24 de abril.

EN LA SALA "UNTURBE" DEL CASINO DE LA UNION

Iconos y creaciones artísticas de Linda de Sousa y Felicitas Sancho.
Hasta el 15 de abril.

EN EL CAFETIN-PUB "AGUAS BLANCAS"

Emma Martín Arias, óleos.
Hasta el 20 de abril.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Obra gráfica de Canogar.
Hasta el 25 de abril.

EN LA SALA DITIRAMBO CUELLAR

César Blanco Linares. Fotografías a través de «Forma y textura en blanco y negro». Hasta el 15 de abril.

PEDRAZA. SALA DEL AYUNTAMIENTO

Pinturas de María Angeles Samper. Hasta el 29 de abril.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS. Laura Franco Tapia, hija de Angel y de María Gloria. Carlos Calvo Matute, de Carlos y de Estrella. Jorge Javier Collado Martín, de José Javier y de María Julia. Enrique Cuesta San Antolín, de Isidro y de María del Mar. Selene Martín San Antolín, de José Antonio y de María Isabel. Abel Sacris-

tán González, de Julián Jesús y de Teresa. Guillermo Sanz Díez, de Juan José y de María Isabel.

DEFUNCIONES: María Sancho Suárez, de 89 años. Victoriana Rubio García, de 84. Juana Bravo de Santos, de 33.

CINE

Hoy, Sala MIRO, 5, 7,30 y 10,30, "Always - para siempre". Sala ZULOAGA, 7,30 y 10,30 "Orquídea salvaje"

Mañana domingo, Sala MIRO, 5, 7,30 y 10,30, "Always - para siempre". Sala ZULOAGA, 5 tarde "Indio - La gran amenaza". 7,30 y 10,30, "La guerra de los rose"

CONCURSOS

PREMIO DE POESIA RIO UNGRIA

La Diputación Provincial de Guadalajara convoca este Premio de poesía que se otorgará a un poema escrito en castellano, original e inédito, de tema y forma libre y cuya extensión no sea superior a cien versos ni inferior a treinta. Los poemas deberán ser enviados por triplicado antes del 1 de mayo próximo a: Premio Río Ungría. 19191 - Caspueñas (Guadalajara), adonde se podrán dirigir para más información. Este Premio está dotado con 400.000 reales y una trucha de plata obra del artista Jesús Campoamor.

PREMIOS DE LA ENERGIA 1990

El Club Español de la Energía (ENERCLUB) convoca la segunda edición de estos Premios para Trabajos periodísticos publicados en Prensa, Radio y Televisión entre el 1 de mayo de 1989 y el 30 de abril próximo. Se establece un premio para cada uno de los siguientes temas: carbón, energía eléctrica, energía y sociedad, gas, petróleo y utilización eficiente de la energía;

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ACASO ESTE SERIAMENTE AVERIADO EL "ALMIRAL SCHEER"

Londres.—El acorazado de bolsillo "Almiral Scheer" que ha sido alcanzado por un torpedo de un submarino inglés, fue construido en 1933, y se hallaba armado con seis cañones de catorce pulgadas, ocho de cinco, seis antiáereos, ocho de tres pulgadas, ocho de cinco, seis antiáereos, ocho de tres pulgadas y desplazaba diez mil toneladas. Medía doscientos metros de largo. Llevaba a bordo dos aviones.—Efe.

Londres.—El redactor naval de la Reuter dice que aunque el acorazado "Almiral Scheer" permanezca a flote después del ataque del submarino, puede asegurarse que las averías son tan graves que le obligarán a permanecer largo tiempo fuera de servicio.

El almirantazgo inglés jamás exagera los triunfos de las fuerzas británicas. Las palabras "ha sido atacado con éxito" son harto significativas.

Agrega que una de las desventajas de los acorazados de bolsillo es su construcción, en la que se trató de disminuir el peso del navío con detrimento para sus armas defensivas, sacrificadas en beneficio de las ofensivas.—Efe.

cada uno de ellos está dotado con quinientas mil pesetas en metálico. Los trabajos deberán ser enviados antes del 15 de mayo a la Secretaría de ENERCLUB, Francisco Gervás, 14 - 28020 Madrid, adonde se pueden dirigir para más información.

PREMIO NACIONAL DE TURISMO DE GASTRONOMIA "MARQUES DE VILLENA"

El Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones convoca este premio que distinguirá las actividades desarrolladas por entidades públicas o privadas que hayan supuesto una importante aportación, durante el año 1989, a la promoción y fomento de la gastronomía de nuestro país. Podrá con-

ceder a empresas, establecimientos y profesionales de la restauración, corporaciones, sociedades gastronómicas, medios de comunicación, autores de libros o trabajos periodísticos y otras entidades o personas físicas que hayan realizado una labor especialmente destacada en la promoción de la gastronomía nacional y de los vinos españoles. Este premio está dotado con dos millones de pesetas y los aspirantes a él deberán solicitárselo al secretario general de Turismo, o ser propuestos por otras personas físicas o jurídicas, mediante instancia que se presentará en el Registro de la Secretaría General de Turismo del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, C/María de Molina, 50. 28006 Madrid, adonde se pueden dirigir para más información.

Detectives privados AZOR
Investigaciones laborales y matrimoniales
Primera Agencia en Segovia
Teléf. 17 22 02 - N.º licencia 225

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

capisa

Aislamientos térmicos y acústicos
Impermeabilizaciones
SEGOVIA - Tel. 42 03 98



REGALOS MIMBRE
José Zorrilla, 73 Conde Sepúlveda, 23
Tel. 43 34 92 Tel. 42 86 89

Y AHORA... JUNTO A LA CALLE REAL
Alhóndiga n.º 4
Teléfono 42 86 76

ESPERAMOS TU VISITA
¡VEN A VER TU NUEVA TIENDA!



SEGUNDO ANIVERSARIO EL SEÑOR

D. Juvenal Rivilla Anaya

(INDUSTRIAL)

Que falleció en Segovia el día 15 de abril de 1988

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 15, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

SU DESCONSOLADA ESPOSA,
PAULA ROLDAN SANCHO; HIJAS
Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

El viernes, 20
Leopoldo Torres,
conferenciante
en la Fiesta
de Pascua
del Colegio
de Abogados

Leopoldo Torres Boursault, fiscal general del Estado, será el conferenciante de la tradicional fiesta del Colegio de Abogados de Segovia y Cofradía del Santo Entierro, en la tradicional Fiesta de Pascua que celebrarán el próximo viernes, día 20.

La conferencia del fiscal general tendrá lugar durante el acto académico que se celebrará en la capilla de la Santa Esclavitud del Cristo de los Gascones, en el transcurso del cual se ofrecerá el título de Colegiado de Honor, con su correspondiente medalla, al abogado Miguel Canto Borreguero, con ocasión del cincuenta aniversario de su incorporación al Colegio.

Leopoldo Torres pronunciará la conferencia titulada "El fiscal: defensor de los derechos ciudadanos". El acto académico concluirá con la acostumbrada limonada y será seguido de una cena pascual de hermandad.

El acto comenzará minutos después de terminada la misa que a partir de las 7 de la tarde se celebrará en la iglesia de San Justo en memoria y sufragio de los abogados fallecidos.

Con el estreno en España del «Via crucis» de Listz se clausuró la Semana de Música y Polifonía Sacra

El Jueves Santo finalizó con un concierto de antología, la VIII Semana de Música y Polifonía Sacra de Segovia. Tras la consiguiente presentación y capítulo de gracias por parte de Ramón Masegosa, director de la Coral que organiza, tuvimos el inmenso gozo de escuchar a la Polifónica «Miguel Fleta» de Zaragoza. Estamos ante un coro profesional, artísticamente hablando, es decir, con oficio y con magisterio en el arte de la música, de la polifonía, mas no como medio de lucro. La voz humana, sabemos, fue el primer instrumento musical. El canto ha sido el lenguaje del alma desde el origen del mundo. Aun en los más hermosos poemas recurrimos a la palabra cantada, para expresar lo que las palabras no alcanzan a decir. La Polifónica «Miguel Fleta» ha sido el vehículo de transmisión, el medio empleado en este último concierto para cultivar y elevar nuestro espíritu por encima de las necesidades humanas. Sus voces suenan perfectamente impostadas, con calidad, timbre e intensidad. Yo diría que han sido sometidos a un estudio metódico, sabiamente conducidos y notablemente asimilado. Su director Emilio Reina, eminente maestro, dirige el coro con elegancia; sereno y limpio en el gesto, posee el arte de dirigir. Los conduce, aun dentro de las prescripciones de la propia partitura, con la inteligencia de quien sabe interpretar un arte



Polifónica «Miguel Fleta», de Zaragoza

A. ROMAN

etéreo. Y les deja cantar porque saben.

Abren el concierto con una excelente página musical del Cancionero de Uppsala, que se conserva en la Biblioteca Carolina de la Universidad de aquella ciudad de Suecia, descubierto, estudiado y transcrito por R. Mitjana, musicólogo español fallecido en 1921. Creo que este villancico —de villanesca—, por su estilo y época, contando con los efectivos que posee la Polifónica, hubiera quedado muy

lindo cantado por un doble cuarteto, puesto que su simplicidad y facilidad de ejecución hermanan con la plenitud y claridad de su armonía. «Que el alba se ríe» de J.B. Comes, puso de manifiesto la calidad de las voces blancas. Muy lograda la cadencia final. El «Ave María» de Franz Listz, resultó de buen efecto orfeonístico, muy acusados los matices. «Rosa entre rosas» puso final a las canciones marianas en la que M.^a Carmen Langarita, mezzosoprano, de-

mostró excelente voz y amplitud de sonidos, fundamentalmente en la parte central. Con cuatro obras más, de polifonía sacra, finalizaron la primera parte, destacaríamos el «Pater noster» de Tchaikovsky, de cierta dificultad rítmica y excelente factura armónica, y «Oro suplex» del Requien de Cherubini —compuesto en 1808— con abundancia de acordes acentuados de ejecución perfecta, salvando algún levisimo roce.

Entramos en la 2.^a parte. Una obra de riguroso estreno en España. Los organizadores de la Semana han acertado plenamente si, además de lo que nos ofrecen, que es rico y variado, sientan como continuidad permanente presentar cada año una obra de estreno, clásica, romántica o contemporánea, tanto da. Este año lo han conseguido. Adelante, pues. El «Via Crucis» de F. Listz, es una obra escrita durante los años 1878 y 1879. Creador del poema sinfónico, la obra que se estrena posee el dramatismo y el lirismo propios de la época, pues no en vano Listz es el prototipo de compositor romántico internacional. En el «Via Crucis» el verdadero protagonista es el órgano, en esta memorable ocasión interpretado por la encantadora Begoña Andiano, que demostró excelente sensibilidad y conocimiento de la obra, no concediéndose en ningún momento, aun a sabiendas que el protagonista es el órgano, ningún protagonismo por encima del coro, mayor que el que le da la partitura. Respecto de la partitura debo decir que el genial compositor húngaro emplea en esta composición recursos armónicos elementales aunque en ocasiones abunde el uso de acordes modernos. El coro como tal, al menos en su cuarteto clásico, suena muy pocas veces. Se desenvuelven voces graves y blancas por separado, únicamente en los dos corales de clásico corte alemán —Estaciones VI y XII— suena todo el bloque. En la IV Estación la melodía del órgano es de auténtico patetismo. Los solistas hicieron gala, todos ellos, de excelentes dotes de interpretación, gusto y sensibilidad. Ante los prolongados aplausos, que duraron varios minutos, se vieron obligados a repetir el coral alemán de la VI Estación.

JUNCO

SUCESOS

Incendio en la nave de la Mancomunidad de Municipios del Río Pirón

Un incendio afectó en la noche del jueves al Viernes Santo a la nave de la Mancomunidad de municipios del Río Pirón «Mampi», situada en Carbonero el Mayor. Según informa Dionisio Escudero, el incendio co-

menzó, por causas que se desconocen, en unas bovinas de cable propiedad de la Compañía Telefónica, que estos días está procediendo a enterrar varios tendidos de teléfonos. Las bovinas estaban situadas junto a la

nave de la Mancomunidad que, comenzó a arder. Sin embargo, dio tiempo a sacar de su interior los dos coches de bomberos y el camión de la basura que estaban aparcados. Los ocho mil litros de agua procedentes de los vehículos contra incendios impidieron que el fuego adquiriera mayores proporciones. El incendio comenzó a las 11,45 de la noche y en veinte minutos pudo ser sofocado.

Además del techo de la nave, ha quedado afectado el material que se iba a emplear en la ampliación del instituto, que estaba allí almacenado. Las pérdidas se valoraron en tres millones y medio de pesetas, sin contar el coste de las bovinas dañadas.

UN HERIDO GRAVE Y TRES LEVES

El conductor de una moto resultó herido grave tras colisionar frontalmente contra un turismo. El accidente ocurrió a las 18 horas del día 12 en el kilómetro 5,500 de la C-605, Segovia-Arévalo, en el término municipal de Segovia.

Ayer fueron dos los accidentes ocurridos. A las 20,30 horas, en el kilómetro 20,200 de la N-603 en término de Escobar de Polendos, una moto se salió de la calzada, resultando su conductor herido leve.

A las 20,50 horas en el kilómetro 203 de la N-110, término de Madrona un turismo se salió de la calzada resultando dos personas heridas leves.

En marzo

Seis muertos y 14 heridos graves en accidentes de tráfico ocurridos en nuestra provincia

Se matricularon 539 nuevos vehículos

Seis personas fallecieron el pasado mes de marzo como consecuencia de accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras de nuestra provincia. Además 14 personas resultaron heridas graves y 39 leves. De los 83 accidentes registrados, 33 ocurrieron en zona urbana y 50 en interurbana, según nos informa la Jefatura Provincial de Tráfico.

En marzo se matricularon 539

nuevos vehículos, de ellos 349 turismos, 80 furgonetas, 24 camiones, 13 motos, 11 remolques y 62 vehículos especiales. Además se tramitaron 391 transferencias.

Según los datos de la Jefatura el pasado mes se concedieron 261 permisos de conducir, 167 a hombres y 94 a mujeres. Ciento noventa y seis permisos lo fueron de la clase B-1.

AVISO A LOS CULTIVADORES DE REMOLACHA

EBRO-CIA. DE AZUCARES
Y ALIMENTACION, S. A.

AZUCARERA DE CASTILLA (Venta de Baños)
AZUCARERA DEL DUERO (Toro)
AZUCARERA STA. VICTORIA (Valladolid)
AZUCARERA STA. ELVIRA (León)

Como ustedes saben en estas fábricas se ha dispuesto de la relación detallada de los derechos a contratar remolacha desde el día 9 de marzo.

Estos derechos tradicionales deben de haberse hecho efectivos en el plazo de 20 días. Habiendo transcurrido un tiempo más que suficiente y siendo necesario conocer cuáles de estos derechos no se ejercen para poder atender con los mismos las solicitudes de ampliación de otros cultivadores, consideramos definitivamente cerrado el plazo para ejercer este derecho el cultivador el próximo día 18 de abril, miércoles.

Recuperado un pequeño espacio junto a la iglesia de San Nicolás



AURELIO MARTIN

El Servicio de Parques y Jardines del Ayuntamiento ha recuperado el pequeño espacio existente en la plaza de San Nicolás —hasta ahora abandonado—, exactamente delante del ábside de la iglesia, paralelo y en un nivel inferior a la Cuesta de San Bartolomé.

En el mencionado espacio se ha realizado un ajardinamiento austero y sobrio, en consonancia con el entorno clásico e histórico de su emplazamiento.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Asociación «María del Salto»

El escritor Carlos Fisas habló del amor

"El amor" fue el título y tema de la última conferencia que semanalmente organiza la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios "María del Salto". Esta vez, en el Casino de La Unión, el público mayoritariamente femenino pudo disfrutar de una "simple y apacible charla" sobre el amor a cargo del escritor y periodista Carlos Fisas.

"Contador de historias" como quiso presentarlo Uldarico de Frutos, catedrático de Literatura y responsable de la sección de Cultura del Casino, Carlos Fisas expuso entre anécdotas históricas, dichos y hechos de los personajes más curiosos y nombrados en la literatura universal, los distintos conceptos, usos y costumbres del sentimiento amoroso a lo largo de la historia y las corrientes culturales que se suceden en ella, porque, según señaló, "el amor es también un fenómeno cultural que se describe de distintas maneras, según las culturas".

Dentro y fuera del matrimonio, el amor hasta la muerte como en Romeo y Julieta, el del tipo "Tristán e Isolda", el que descubre el renacimiento con la reforma, la cultura barroca y la aparición del don Juan, el placer compartido del siglo XVII y la respetabilidad que inventa la

burguesía con la Revolución, para acabar más adelante con el amor libre que predica el feminismo naciente de la guerra del 14... son formas distintas de amar porque en el sentimiento amoroso imperan concepciones culturales bien diferentes.

Apartándose un poco más de la literatura y acercándose mucho más a la realidad social y la práctica amorosa de nuestros días, el conferenciante entiende las manifestaciones de los jóvenes como la traducción más lógica del comportamien-

to prohibitivo y repleto de tabúes de los padres y mayores, mostrándose por ello partidario de una educación sexual consciente y consecuente. Finalmente, y muy a pesar de las computadoras, inseminaciones y demás artificios de la ciencia, Carlos Fisas contempla el amor del futuro tal y como se ha entendido en el pasado: ideas religiosas y cultura marcarán su pulso y maneras. Una fe rotunda le aboca al sentimiento del amor incluso "más allá de la muerte". El señor Fisas dio un sí rotundo al amor.

el Cine

«Always», de Steven Spielberg

Steven Spielberg no nos reservaba ninguna sorpresa en «Always» —1989—. Fiel a su marca de fábrica, alterna las escenas lacrimógenas con las espectaculares, potenciadas éstas últimas con las más recientes innovaciones técnicas en materia de efectos especiales, las cámaras más avanzadas y todo un despliegue de medios y recursos —si alguien no se hace idea viendo la película que espere a ver pasar la interminable lista de los títulos de crédito—.

Ya se sabe que Spielberg mientras deja descansar a su aventurero predilecto, Indiana Jones, vuelve los ojos a su infancia y mira por donde recuerda ahora sus primeras lágrimas cinematográficas cuando veía «Dos en el cielo» —A guy named Joe, 1943— de Victor Fleming con Spencer Tracy e Irene Dunne, una película mitad aventuras aéreas, mitad amores románticos, y por supuesto su ración de heroísmo propagandístico, tan común a aquellos tiempos de la segunda guerra mundial. Y eso es «Always», un remake de esa historia relativamente puesta al día pero igual-

mente romántica y sentimental, con una estructura argumental que recuerda mucho a aquella maravillosa «Sólo los ángeles tienen alas» de Howard Hawks, en la que la amistad jugaba, como aquí, un papel ciertamente importante.

En fin, Spielberg sigue fascinando con los aviones de época —«1941», «El imperio del sol»— y se puede permitir todo tipo de caprichos, ha hecho una película enteramente a su gusto y sólo falta que coincida con el de cada cual; personalmente no me parece mal pero encuentro el producto algo irregular, con algunos baches narrativos de consideración y, cómo no, algunos momentos magistrales. Los que, como él, sean buenos aficionados al cine irán descubriendo bonitos detalles de cinefilia, de los más fáciles ese síbido que acompaña a Pete —Richard Dreyfuss—, homenaje a la bonita marcha de «Murieron con las botas puestas».

Así es Spielberg, quien lo conozca y le guste, que lo com-
pre.

ANDRES P. LLORENTE

TEATRO

«De Unamuno a Jardiel»

La Compañía de Teatro de Pablo Sanz y Asunción Villamil representó en el Instituto Andrés Laguna «De Unamuno a Jardiel», título genérico en el que incluyó «La Difunta», y «A las seis», en la esquina del bulvar», obras de Unamuno y Jardiel Poncela respectivamente.

En la interpretación destacó la gran calidad de Pablo Sanz y Asunción Villamil, su mujer; la clase de Carmen Lagar y la gracia y energía de Lola Lemos, doña Lola, con sus 77 años, aun-

que parezca increíble.

Las dos obras fueron presentadas por Pablo Sanz, quien hizo un resumen de los autores y de sus generaciones. Esta ha sido una de las 100 representaciones programadas por la compañía para este año, siempre por encargo de algunas Cajas de Ahorro, y en este caso de la mano de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

El público llenó la sala y disfrutó de una buena tarde de teatro.

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Bernabé Redondo Barrero

Falleció en Segovia el día 16 de abril de 1989

A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Josefina Hernández Gallego; hija, María Luisa; hijo político, Fernando Abril Martorell; nietos, Fernando y María Jesús, Salomé, Pablo y Cristina; José, Joaquín y Jorge Bernabé; biznietas, Virginia y Marta-Isabel; hermanos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que se oficie el lunes día 16, a las 9 de la noche, en la iglesia parroquial de San Martín.

Aprobado el plan NICAS para reducir la contaminación en Valladolid

Valladolid (Ical).--La Comisión Interadministrativa de seguimiento y control de emisiones a la atmósfera por la empresa NICAS, situada a las afueras de Valladolid ha señalado que la solución adoptada por la empresa para reducir la contaminación "es correcta, técnicamente viable y económicamente la menos onerosa".

La comisión está formada por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, las consejerías de Medio Ambiente y Economía de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Valladolid y fue creada tras las graves emisiones que tuvieron lugar en 1989.

A pesar del veredicto favorable, la comisión cree necesarias una serie de modificaciones de tipo técnico y un acortamiento en el calendario de puesta en marcha de estas medidas.

No se limitará la ganadería en la zona

Sagredo pide colaboración en Zamora para crear el Parque Natural de los Arribes del Duero

Zamora (Ical).-- El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, José Luis Sagredo, visitó Zamora y Fermoselle para explicar a las diferentes administraciones los planes para 1990 de esta Consejería en tierras zamoranas. El proyecto del Parque Natural para la comarca conocida como Arribes del Duero, el plan de saneamiento y ampliación del Parque Natural del Lago de Sanabria, la recalificación de la Reserva Nacional de Caza de Villafáfila en Reserva Nacional de Salinas de Tierra de Campos y el plan de saneamiento integral de Zamora fueron los aspectos más importantes destacados por José Luis Sagredo, quien se desplazó hasta Fermoselle para notificar a los alcaldes de la zona la iniciativa de la Junta y atender sus preocupaciones.

El proyecto debe elaborarse sobre la base de la colaboración entre la Consejería y los ayuntamientos de la zona, manifestó Sagredo a los alcaldes asistentes a la reunión. Estos fueron los de Fermoselle, Fariza, Fornillos de Fermoselle, Torregamones y Villardepera, entre otros. "Lo primero es contemplar al hombre y su entorno. Por eso es importante que, lo que hagamos, repercuta en todos los que aquí viven, y que lo hagan suyo. No tengo ningún interés en considerar un proyecto sobre los Arribes si antes no es un proyecto de todos los vecinos afectados. Con vuestra colaboración y vuestras preguntas tenemos que llegar a buen puerto y hacer un parque natural mucho mejor. O hacemos un proyecto de todos vosotros o lo retiramos ahora mismo", dijo.

José Luis Sagredo ofreció la creación de una comisión de seguimiento, formada por tres alcaldes de la zona salmantina de Los Arribes y dos zamoranos, para dejar la asamblea general la toma de decisiones. Los alcaldes presentes mostraron su preocupación por las posibles limitaciones de la ganadería, a lo que Sagredo contestó que no habría ninguna. Las medidas que se van a tomar van dirigidas al incremento de la vigilancia contra el furtivismo y los incendios, así como controles del ecosistema e itinerarios "verdes" pa a el turismo.

17.000 HECTAREAS

La extensión total del parque --17.000 hectáreas, en principio-- incluye una zona portuguesa y otra española, compartida por territorio salmantino y zamorano.

En cuanto a los demás proyectos previstos, en reuniones que el consejero de Medio Ambiente mantuvo con los representantes de las instituciones, se analizó la reclasificación de las lagunas de Villafáfila, donde se construiría un centro de interpretación de la naturaleza, el siempre aplaza proyecto del parque natural de Sanabria sufre diferentes trabas; el plan de saneamiento aún no ha sido adjudicado; el plan de uso y gestión ya está elaborado y el centro de interpretación se inaugurará próximamente. Está pendiente de salir a información pública la ampliación a 22.345 hectáreas del parque.

Por último, está prevista la construcción de un colector del antiguo cauce del Valderaduey, por un importe aproximado de 150 millones de pesetas, primer paso para el saneamiento de Zamora, por un total de 1.500 millones.

La UCCL mantiene las movilizaciones de la región para el próximo lunes

Valladolid (Ical).--El dirigente de la UCCL-COAG Miguel Blanco ha criticado en Valladolid el acuerdo alcanzado entre ASAJA y UPA con la patronal del sector lácteo en Galicia, que a su juicio entra dentro de la "estrategia de la desmovilización", al no interesar ni a la industria ni al Ministerio de Agricultura un acuerdo de ámbito nacional, indicó. La Unión de Campesinos de Castilla y León anunció que se mantienen las movilizaciones para el próximo lunes en la región, y los días 26 y 27 en todo el Estado, tras reunirse ayer con representantes del Sindicato Labrego Galego, la Unión de Ganaderos y Agricultores Montañeses, la Coordinadora Democrática de Campesinos Asturianos y el sindicato vasco EHNE.

Miguel Blanco indicó que "lamentablemente" las movilizaciones de ASAJA en los últimos días han sido un fracaso y cree que "no sólo de esa organización, porque se van a imputar a todo el sector agrario". Según Blanco, "flaco favor están haciendo al sector ganadero y al sector agrario en general". El dirigente de UCCL recordó la grave contradicción de ASAJA, que protesta en Castilla y León "contra las propuestas de hundimiento de los precios y luego firma el acuerdo en Galicia".

La UCCL-COAG volvió a solicitar una movilización conjunta en un momento clave como éste, a pesar de la negativa de ASAJA, "porque todavía es posible", según Miguel Blanco.

Para la UCCL es necesaria una negociación estatal que marque unos precios mínimos de referencia para la leche --con un incremento según IPC y con la base de la leche estándar (el pago por riqueza) con los mismos criterios que en la campaña pasada al no haberse dotado de medidas estructurales al sector ni de laboratorios que garanticen las calidad exigidas. Además, la COAG quiere una segunda negociación regional y un marco jurídico que garantice los acuerdos.

CAMBIO AUTOMÁTICO DE DIVISAS



Con el fin de promocionar y facilitar las relaciones de nuestros clientes con los visitantes extranjeros, ponemos a su disposición el nuevo servicio automático de cambio de divisas, con el que podrá efectuar el cambio de moneda extranjera a pesetas.

En la siguiente tabla, le indicamos los diferentes tipos de billetes extranjeros con los que Vd. podrá operar para transformarlos en pesetas.

DM	Marco Alemán	10	20	50	100	500	
US	Dólar USA	1	5	10	20	50	100
FF	Franco Francés	20	50	100	200	500	
LE	Libra Esterlina	5	10	20	50		
FS	Franco Suizo	10	20	50	100	500	1.000
FS	Florín Holandés	10	50	100			
KS	Corona Sueca	50	100				
EP	Escudo Portugués	100	500	1.000	5.000		
LI	Lira Italiana	1.000	5.000	10.000	50.000	100.000	
FB	Franco Belga	100	500	1.000	5.000		
YJ	Yen Japonés	1.000	5.000	10.000	20.000		



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

Avda. Fdez. Ladreda n.º 8

El próximo lunes 16 Abril

ferretera segoviana

abre sus nuevas instalaciones en:

EZEQUIEL GONZALEZ, 32

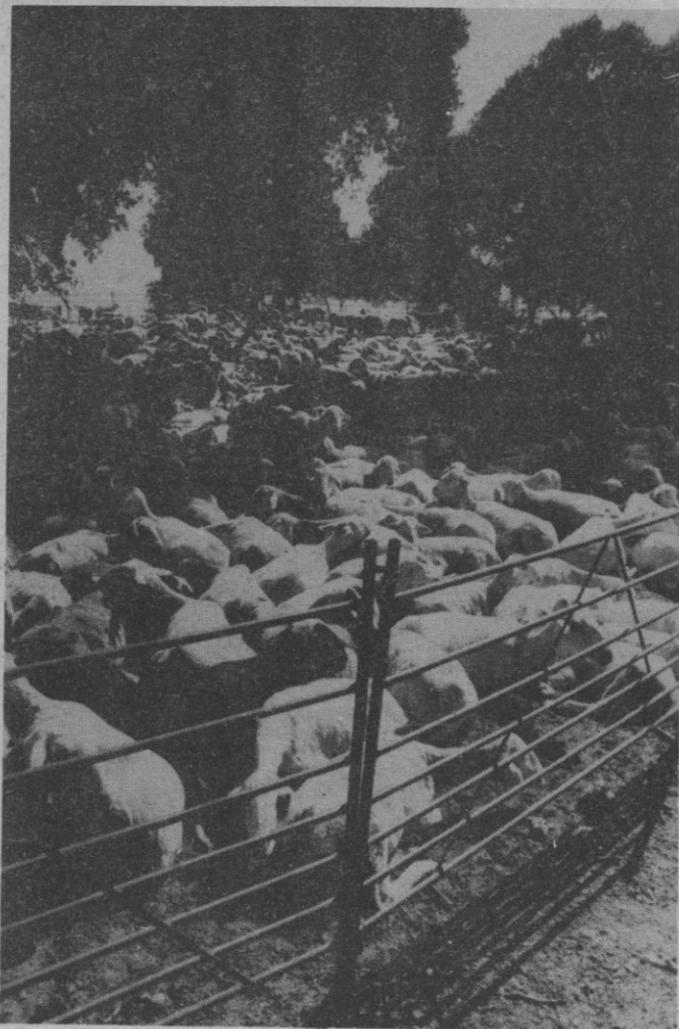
☎ 42 40 00

Aparcamiento propio

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Propuesta de la Comisión Europea

Acciones financieras para erradicar la brucelosis ovino-caprina y la fiebre aftosa



Valladolid. Comunicaciones A. (Ical).—La Comisión de Agricultura de la CE está dispuesta a aprobar en su totalidad las medidas elaboradas por la Comisión Europea, con el fin de eliminar obstáculos al comercio y asegurar que la carne y los productos animales (leche, queso...) circulen libremente en la Comunidad a partir de 1992. Estas medidas van encaminadas a dotar financieramente acciones que sirvan para erradicar la brucelosis ovina y ca-

prina en los países comunitarios, así como la peste porcina que se da concretamente en Cerdeña y la fiebre aftosa.

Se trata, según la Comisión Europea de incluir en el conjunto de estas medidas una compensación económica a los ganaderos que las adopten.

La brucelosis ovina y caprina se viene manifestando sobre todo en la cuenca mediterránea y Portugal. La vacunación a la que están obligados

los animales no es de una eficacia completa, por lo que se requiere el sacrificio de los animales contagiados finalmente. La propuesta de la Comisión Europea es de compensar con unos 40 ecus—más de 5.000 pesetas— por cabeza sacrificada.

La fiebre aftosa, una de las enfermedades estimadas como más graves, afecta a todos los animales de pezuña y su propagación es rápida. La Comisión propone en este caso la modificación de la lucha contra esta enfermedad, que causa grandes pérdidas económicas, y que se viene basando únicamente en la vacunación, centrándolo en el control y el sacrificio.

Un estudio sobre esta enfermedad establece que un tercio de los brotes de fiebre aparecidos en la CE desde 1977 fueron debidos a escapes del virus de los laboratorios productores de las vacunas y de éstas mismas al no estar convenientemente inactivadas. El informe asegura que este cambio de estrategia, más barato y eficaz, puede traer consecuencias negativas para algunos veterinarios de la Comunidad y para los laboratorios productores de la vacuna contra la fiebre aftosa.

El informe del británico Paul Howel propone medidas similares a las que están permitiendo la erradicación de la peste porcina africana ya en gran parte de las zonas productoras de España, para el brote de esta enfermedad en Cerdeña.

Los bosques españoles más sanos que los del resto de Europa



Valladolid. Comunicaciones A. (Ical).—Casi una tercera parte—el 31%— de los bosques españoles están contaminados, según un estudio publicado por la revista "Times" publicación que afirma que en mejores condiciones se encuentran países como Francia y Austria en los que el porcentaje se reduce al 29 y al 30%, respectivamente.

En peores condiciones que España se encuentran países como Italia, Alemania Federal y el Reino Unido, en los que la superficie contaminada de sus bosques supera, ampliamente, el 50%.

Según la asociación ecologista "Green Peace" los datos facilitados por la Administración española

sobre la contaminación de los bosques, no son fiables. Estos estudios los lleva a cabo ICONA y se basan únicamente en la defoliación y la decoloración, utilizando para ello métodos puramente visuales.

Por otra parte, las centrales térmicas españolas ocupan un triste segundo lugar en el "ránking" comunitario de contaminación ambiental, tan sólo superadas por las del Reino Unido. Estas plantas de obtención de electricidad mediante combustión arrojan anualmente al aire de nuestro país más de 1,6 millones de toneladas de dióxido de azufre, causante de la llamada lluvia ácida.

Se busca limitar los residuos de plaguicidas en vegetales y alimentos

Valladolid. Comunicaciones A. (Ical).—Limitar al máximo los residuos de plaguicidas en los vegetales es lo que propone la Comisión Europea se establezca en el correspondiente reglamento con el fin de evitar los efectos nefastos de estos productos. En este reglamento se fijarán las cantidades máximas de residuos de plaguicidas autorizados en el interior y en la superficie de los productos de origen vegetal, incluidas las frutas y hortalizas.

En este sentido, la propia Comisión de Medio Ambiente añade algunas enmiendas con el objeto de garantizar la aplicación del reglamento en cuestión también para los productos alimenticios destinados a la exportación a países terceros, donde los límites máximos vigentes de residuos de plaguicidas son más elevados.

Según el italiano Renzo Imbeni, el uso de productos fitosanitarios en la agricultura comporta riesgos para el medio ambiente y la salud humana por el empleo de sustancias químicas altamente técnicas. La reducción progresiva del empleo de estos productos, cuyo uso inadecuado y su abuso puede producir

efectos nefastos, hasta niveles mínimos tiene que ser compatible con una producción económica de productos alimenticios de buena calidad y cantidad suficiente para satisfacer las necesidades.

En la actualidad, la llamada agricultura biológica o biodinámica, es decir, el cultivo de productos agrícolas no transformados y destinados a la alimentación humana sin fertilizantes, enmiendas del suelo y/o plaguicidas químicos de síntesis, cubre un segmento nuevo en un mercado europeo en continua diversificación. La CE, que ha constatado una demanda decreciente de alimentos biológicos, afirma que esta producción puede contribuir al mantenimiento del espacio rural y favorecer los objetivos de la Política Agraria Común (PAC).

La Comisión Europea presentó una proposición en el pasado mes de diciembre para reglamentar este tipo de producción.

Países como Francia, Bélgica, con la colaboración de la Universidad, o la República Federal de Alemania aumentan espectacularmente estos cultivos, estructurados ya como un sector propio.



Desde el día 12
al 15 de Abril

al igual que el
resto de las Entidades
Financieras

LAS OFICINAS DE LA CAJA
PERMANECERAN CERRADAS

¡RECUERDE!

LA CAJA ESTA ABIERTA EN TODO MOMENTO
a través de su OFICINA AUTOMÁTICA

(en Avenida Fernández Ladreda, 8)

y de su extensa red de CAJEROS AUTOMÁTICOS
de Segovia y su provincia



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

Los mercados del Este se abren a la agroalimentación española



Freixenet quiere comprar bodegas en Hungría

Valladolid. Comunicaciones A. (Ical).— El grupo Freixenet, uno de los primeros del sector vinícola español, mantiene negociaciones con el Gobierno húngaro para adquirir una parte de las bodegas estatales Tokajhosaljat. José Ferrer, presidente del grupo español señaló que, de llegar a un acuerdo, tras la compra se formaría una empresa conjunta con otro socio privado para la producción de vinos que podría iniciar su actividad este mismo año.

Las citadas bodegas húngaras cuentan con 1.800 trabajadores y elaboran 25 millones de botellas de vino anuales, en gran parte, son exportadas a otros países del Este. El Gobierno húngaro pretende disgregar estas bodegas en sociedades de menor tamaño.

Por otro lado, Freixenet ha culminado ya las negociaciones con la república de Lituania que mantiene un contencioso con la URSS por su independencia para la creación de una sociedad mixta en este país, y en mayo firmará la constitución de un acuerdo de "Joint-venture con la empresa — de Pioneer" de la República Popular China, para la elaboración de cavas en la localidad de Yan Tai.

Este grupo español facturó en 1989 cerca de 32.000 millones de pesetas un 10% más que el año anterior con unos beneficios de mil millones y un "cash-flow" de mil quinientos y para el presente ejercicio, espera incrementar sus ventas en otro 10% y alcanzar unos beneficios de 1.300 millones de pesetas.

ADENA aboga por la puesta en marcha de los planes de conservación de especies

Valladolid. Comunicaciones A. (Ical).— La Asociación para la Defensa de la Naturaleza —ADENA— ha propuesto que una vez aprobado el Catálogo Nacional de Especies Amenazadas, se aceleren los planes de acción y conservación de las especies para el desarrollo y puesta en práctica de la Ley de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres, en vigor desde 1989.

ADENA califica de positiva la aprobación en el último Consejo de Ministros del real decreto regulador del Catálogo, por ser imprescindible para el desarrollo de la ley, ya que en él se contemplan el listado de especies cinegéticas y de especies que se pueden comercializar, presumiendo al resto como protegidas.

En el Catálogo se consideran a 450 especies, de las cuales 75 están en peligro de extinción y el resto son definidas como de "interés especial". De las anteriores, 56 son especies de flora

y sólo 19 de fauna en la misma categoría: 11 son aves, entre las que se encuentra el águila imperial ibérica, el quebrantahuesos, la garcilla cangrejera, la cigüeña negra, la bubara canaria y la focha cornuda. El resto son el lince ibérico, la foca monja, el oso pardo, el bucardo, el lagarto gigante de hierro y el ferreret.

Para ADENA, el número de especies en peligro de extinción debía ser más amplio con el fin de dar cuenta de los factores que ponen en vilo a especies sensibles. Por lo tanto, no hay que esperar a que una especie reduzca de forma considerable su número para actuar contra lo que produce esta reducción.

Esta organización es consciente que la búsqueda de medios técnicos y humanos pueda retrasar algo los planes de actuación.

Estos planes, en los que ICONA actúa en colaboración con las comunidades autónomas para determinadas especies, contemplan la protección directa de las especies amenazadas y la de sus hábitats naturales con su conservación. En virtud del decreto aprobado, cada Comunidad Autónoma podrá elaborar planes específicos de protección y catálogos propios con sus especies autóctonas, que podrán incluirse en el Catálogo Nacional.

Fiat y Ford se pueden unir para producir maquinaria agrícola

Valladolid. Comunicaciones A. (Ical).— Según un comunicado difundido en Turín y Detroit, las empresas Fiat y Ford han comenzado conversaciones para unirse mundialmente de cara a la producción de tractores y maquinaria agrícola, respetando la identidad de cada una de las empresas. Ambas compañías han acordado que se podría ampliar la unión al sector de los vehículos industriales. Con esta unión Fiat y Ford se podrían consti-

tuir en el primer grupo mundial. Fiat es el líder europeo en este segmento, ya que tiene el 16% de este mercado, y el 11,3% del mundial. Ford es segunda en el mercado norteamericano, del que posee un 13%, y en el mundial en el que controla el 14,2%. En el vehículo industrial, Iveco, con Ford Truck Europa, vendió en 1989 un total de 136.000 unidades, mientras que Ford, en Estados Unidos, puso en circulación otras 65.000 unidades.

LIBROS ANTIGUOS

GRABADOS, MAPAS, DOCUMENTOS, etc.

COMPRO

Sr. Llorente

Teléfono 43 57 11

LA INDUSTRIA AZUCARERA EUROPEA PRETENDE ELIMINAR LA PRODUCCION DE REMOLACHA Y AZUCAR DE ESPAÑA

Las Sociedades GENERAL SUCRIERE (Francia), DANISCO (Dinamarca), CSM (Países Bajos), TIRLEMONT (Bélgica), BRITISH SUGAR (Gran Bretaña) y PFEIFFER UND LANGEN (RFA), han elaborado un documento en el que proponen la constitución de un Fondo de Reestructuración destinado a financiar la «baja incentivada» (léase jubilación forzosa y ruinosa) en la producción de los remolacheros de aquellos países de la CEE «menos adaptados» a la producción azucarera, argumentando que con ese fondo, podría conseguirse una reducción de la producción en torno a un millón de toneladas de azúcar (cerca de un tercio del excedente estructural de la CEE anualmente), con lo que se reducirían sensiblemente las exportaciones de azúcar comunitario al exterior y con ello se ahorrarían los remolacheros y azucareros comunitarios que quedasen cuantiosas sumas en el futuro, pues sabido es que las cotizaciones a la producción de éstos, se destina a financiar las restituciones a la exportación que abona el FEOGA.

Esta iniciativa de las seis Sociedades Azucareras Comunitarias se asienta sobre una filosofía radicalmente injusta y contraria a los principios del Tratado de Roma y a las normas orientadoras de la Política Agrícola Común.

Por otra parte el órgano de prensa de los remolacheros franceses «Le Betteravier» (n.º 558 del pasado 27 de marzo) insiste en el principio de «especialización» (cultivar en el sitio actualmente más rentable) y en la necesidad de permitir las transferencias de cuota de unos Estados a otros dentro del marco de la CEE, con el apoyo de los azucareros del país vecino. Con fecha 14 de septiembre de 1989, fa-

bricantes y cultivadores galos enviaron una carta conjunta al Ministro de Agricultura francés en la que toman una «posición común» sobre el tema.

Es hora de salir al paso energicamente frente a esos mercaderes que pretenden desnaturalizar la esencia y principios de la CEE, claramente expresados en el Tratado de Roma, en el que si bien se sienta las bases de la desaparición de los obstáculos a la libre circulación de mercancías dentro del territorio de la Comunidad, también insiste en que «La CEE tendrá por misión PROMOVER UN DESARROLLO ARMONIOSO DE LAS ACTIVIDADES ECONOMICAS EN EL CONJUNTO DE LA COMUNIDAD, UNA EXPANSION CONTINUA Y EQUILIBRADA...» El art.º 39 define los objetivos de la Política Agrícola Común, y entre ellos, de forma prioritaria los siguientes:

- Incrementar la productividad agrícola. FOMENTANDO EL PROGRESO TECNICO, asegurando el desarrollo racional de la producción agrícola.
- Garantizar un NIVEL DE VIDA JUSTO A LA POBLACION AGRARIA.
- Mejorar la estructura social de la agricultura y hacer desaparecer las DESIGUALDADES ESTRUCTURALES Y NATURALES ENTRE LAS DISTINTAS REGIONES AGRICOLAS.

En cumplimiento de esos objetivos del Tratado de Roma, la CEE tiene instrumentada toda una línea de incentivos a la mejora de las estructuras agrarias, y de ayuda a las zonas desfavorecidas, en consideración a unos objetivos sociales de atención prioritaria que se definen perfectamente en

el Reglamento CEE n.º 797/85 y concordantes, en relación con el propio artículo 39 del Tratado citado, todo ello al objeto de elevar la rentabilidad y eficiencia de las explotaciones en las zonas de la Comunidad que presentan mayores dificultades sociales y estructurales.

La iniciativa de estas seis Sociedades Azucareras atenta frontalmente contra los postulados y normas comunitarias fundamentales, ya que las seis empresas que han tenido esa «felicidad», son básicamente productoras de excedentes, en países igualmente excedentarios.

En los casos de Francia, Dinamarca, Países Bajos, Bélgica y Alemania Federal, se puede ver cómo tienen un consumo de azúcar muy por debajo de la cuota nacional de producción que tienen asignada y cómo, por el contrario, su producción supera con creces dicha cuota. Veamos concretamente el caso de Francia cuya cuota es de 3.802.000 toneladas, su consumo de 1.960.000 y su producción supera en gran medida tales cifras ascendiendo a 4.351.000 toneladas.

Gran Bretaña es un caso a destacar por ser responsable, en gran medida, de las importaciones que la Comunidad hace de los países ACP, muchos de ellos antiguas colonias británicas, y que representan un alto porcentaje de los excedentes estructurales de azúcar de la CEE.

España también es un caso a destacar pero por otras razones: Con una producción de azúcar muy próxima a su cuota de un millón de toneladas, apenas cubre un consumo que en la última campaña ascendió a un millón cien mil.

Si sobra azúcar en la CEE, serán los Estados generadores de esos exce-

dentos, los que deben reducir sus producciones, y no precisamente los Estados que apenas cubren sus propias necesidades de consumo interior, y en donde existen graves dificultades para sustituir el cultivo.

La ética, la justicia y la solidaridad, exigen que cualquier reducción de la producción comunitaria de azúcar se haga precisamente a costa de la cuota de los Estados que están generando año tras año los excedentes, cuyo costo curiosamente es soportado por los remolacheros y azucareros de Estados que apenas cubren su cuota nacional equivalente al consumo propio.

Es conveniente la constitución de un FONDO para la REESTRUCTURACION DEL CULTIVO EN LA CEE, pero nunca orientado a liquidar la producción remolachero-azucarera en las regiones deficitarias de azúcar y con mayores problemas estructurales y sociales en el campo, sino por el contrario orientado a mejorar las estructuras y eficiencia de las explotaciones en las regiones más desfavorecidas, al objeto de elevar el nivel de productividad y renta agraria de dichas regiones, conforme a los objetivos de la CEE y su política Agrícola Común.

Esta propuesta de la seis Azucareras Europeas y de los remolacheros franceses es un nuevo toque de alarma sobre sus intenciones para eliminar la producción en España e Italia y resolver así su problema de generación de excedentes de azúcar que canalizarían a estos países en vez de a la exportación extracomunitaria. En esa misma línea, recordemos las manifestaciones vertidas hace poco más de un año por el Director General del FEOGA Mr. Jacquot, quien en una Asamblea General de la Confederación de Remolacheros Franceses, «se

hizo eco» de la existencia de tendencias que abogan por la supresión de las cuotas nacionales de azúcar y la libre circulación de éstas por la Comunidad.

Frente a las amenazas que se cierren sobre nuestro cultivo remolachero, no existe otra solución que la inmediata aplicación de un Plan racional (parecido al elaborado y difundido por ACOR hace ya tres años), que implique la inversión necesaria (nosotros cifrábamos su importe en 20.000 millones de pesetas), para modernizar las explotaciones y técnicas de cultivo remolachero y garantizar la supervivencia del mismo en nuestro país, frente a los ataques de ciertos sectores comunitarios a partir de 1993. Se han perdido más de tres años en la puesta en marcha de este Plan, y sólo disponemos de otros dos y medio, en principio, para acometer una tarea de modernización del cultivo y las explotaciones agrarias, de cuya realización depende sin lugar a dudas la supervivencia de este cultivo en un futuro inmediato.

De nuevo hacemos una llamada a los distintos sectores afectados; remolacheros, industriales azucareros, trabajadores y a las diversas Administraciones Públicas, para que se reconsidere y se tomen urgentes medidas sobre tan trascendental asunto, que afecta a muchos miles de familias españolas. En la última Asamblea General de ACOR, a la que asistieron más de diez mil remolacheros, se exigieron respuestas y soluciones, y desean saber cual es el costo real de nuestra futura permanencia en la Comunidad.

El Consejo Rector de la Cooperativa Azucarera «ACOR»

Congreso UGT

Apolinar Rodríguez anuncia su relevo en la ejecutiva



Un aspecto de las sesiones del congreso

Madrid.— Apolinar Rodríguez declaró que abandonará la Secretaría de Acción Sindical de UGT, que ha ocupado en los últimos cuatro años.

Rodríguez añadió que había expresado a Nicolás Redondo su deseo de abandonar la ejecutiva ugetista, si bien matizó que podría reconsiderar su actitud si el secretario general saliente no encontraba un sustituto.

El secretario general de UGT-Madrid, José Luis Daza, ha recibido la oferta de Nicolás Redondo de ocuparse de la Secretaría de Acción Sindical durante el próximo mandato, según fuentes cercanas a Daza.

«La opción sindical de Daza es desarrollar un nuevo mandato en Madrid y no acceder a responsabilidades confederales», agregaron dichas fuentes, que no descartaron que el dirigente madrileño acepte finalmente entrar en la ejecutiva para que Nicolás Redondo pueda configu-

rar «un equipo homogéneo». Otro posible candidato, según fuentes de los congresistas, es el secretario general de UGT-Andalucía.

La tercera sesión del XXXV Congreso Confederal de UGT concluyó con el cierre de las distintas ponencias, que pasarán mañana al plenario para su convalidación, y en el que el sistema de cuotas será una de las cuestiones que más debate susciten.

La cuota básica que mañana se votará equivale al 1,2 por ciento del Salario Mínimo Interprofesional —SMI— bruto, es decir, unas 700 pesetas mensuales, y una cuota complementaria que se fijará y gestionará directamente por las federaciones de industria.

Hasta el momento, los afiliados a UGT estaban pagando un uno por ciento del SMI, lo que suponía unas 575 pesetas mensuales.

Dos ponencias, la de política sindical y la de estatutos, han sido objeto de un voto particular, de la Federación de Construcción —FEMCA—, que presentará una enmienda a la totalidad de la última de las citadas.

CNT aprueba las relaciones con organizaciones no anarquistas

Bilbao.— El VII Congreso Confederal que la CNT celebra en Bilbao aprobó hoy por mayoría la posibilidad de entablar relaciones con otras organizaciones de carácter no anarco-sindicalista.

Estas relaciones estarán supeditadas a que «la lucha reivindicativa vaya en consonancia con una causa justa y no se pierdan o queden por debajo nuestros principios e independencia», según se afirma en el texto aprobado.

La posibilidad de entablar relaciones se hace extensible tanto a las organizaciones de carácter sindical como a las sociales, «pues no hay que olvidar que si bien los temas laborales son importantes, también lo son los de ámbito social», según se dice en el mismo documento.— Efe.

EN POCAS LINEAS

El Grupo de Investigación Fiscal Antidrogas de la V Zona de la Guardia Civil, con sede en Logroño, detuvo ayer a cinco presuntos traficantes de droga y se incautaron diez kilogramos de hachís. Junto a la droga, los miembros de la Guardia Civil también incautaron algunas armas de fuego y una importante cantidad de dinero en metálico y joyas.

* * *

Los funcionarios de la prisión Tenerife 2, situada en el término municipal de El Rosario, decidieron reincorporarse ayer al trabajo, «como muestra de buena voluntad», tras una huelga iniciada hace una semana. Los funcionarios de esta prisión fueron a la huelga en protesta

Caso Brouard

El único procesado pide a la juez declarar de nuevo

Bilbao.— Juan José Rodríguez Díaz, alias «El Francés», único procesado por el asesinato del dirigente de HB Santiago Brouard, ha pedido declarar de nuevo ante la juez que instruye el sumario.

La petición, presentada ayer ante el juzgado por la representación legal del «Francés», tiene por objeto puntualizar algunos extremos relacionados con las armas utilizadas en el asesinato, informa «El Correo Español-El Pueblo Vasco».

«El Francés» está acusado de facilitar a los autores del crimen una pistola marca «Lathy» y una escopeta «Army Jagger».

Según el citado diario, en su nueva comparecencia el procesado podría también explicar al juez el contenido de unas conversaciones que dice haber mantenido en la cárcel con el abogado de la acusación particular, Txema Montero, y que ya

han sido investigadas anteriormente en el sumario.

Los próximos días 26 y 27 de abril han sido citados a declarar los periodistas Manuel Cerdán y Antonio Rubio, quienes, según Miguel Ángel López Ocaña, autoinculcado de este asesinato, podrían conocer las presiones de las que fue objeto por parte del letrado José Emilio Rodríguez Menéndez, para que se contradijera en el reconocimiento de la consulta de Brouard, lugar donde se cometió el asesinato.

La juez ha llamado también, asegura el diario bilbaíno, a dos abogados madrileños que, según López Ocaña, «fueron puestos por algunas autoridades para controlar sus declaraciones», y al ex-guardia civil José Velázquez Soriano, quien informó, aunque más tarde se retractó, que la víspera del asesinato fue requerido por sus superiores para que «sacara el expediente de Brouard».— Efe.

La Oficina Europea del Medio Ambiente critica la legislación española

La Coruña.— Humberto da Cruz, vicepresidente de la Oficina Europea de Medio Ambiente, organismo consultivo de la CE, indicó hoy en la localidad coruñesa de Sada que la legislación española en materia ecológica es «insuficiente e incoherente».

Humberto da Cruz, que participará mañana en las jornadas de Educación Medioambiental que se celebran en el Albergue de la Marina de Sada, señaló que en Galicia se han producido 12 de las 180 infracciones ecológicas por las que el Estado español debe comparecer ante esta Comisión Europea.

Da Cruz manifestó que en la Comunidad gallega destacan las infracciones por contaminación industrial, además de otras referidas a la extracción ilegal de arenas en zona de protección, como la de las dunas de Corrubedo.

El vicepresidente de la Oficina de Medio Ambiente, integrada por asociaciones ecologistas europeas, indicó que también se ha infringido la normati-

va europea en la construcción de instalaciones urbanísticas en el Estuario del Miño.

Da Cruz recordó que la Oficina Europea ha manifestado ya públicamente su oposición a la plantación masiva de eucaliptos en Galicia y definió este tipo de explotación como una forma de «colonialismo económico» que se practica con la Comunidad Autónoma gallega.

Destacó los aspectos nocivos que produce la creación de plantas de celulosa asociadas a este cultivo y dijo que en caso de que continúen las plantaciones, las fábricas que se sitúen en Galicia deberán cumplir la normativa sobre el impacto medioambiental.— Efe.

La Guardia Civil desactiva un artefacto en Montblanc

Tarragona.— Artificieros de la Guardia Civil desactivaron durante la mañana de ayer un artefacto explosivo que había sido colocado ante la puerta de la sucursal del Banco Español de Crédito en Montblanc —Tarragona—, informaron en fuentes del banco.

La Guardia Civil se desplazó al lugar al ser avisada por un empleado del banco, José Diestro, que, según explicó, a las 8 horas vio una bolsa de basura colocada en la puerta de la entidad, en la que se veían cables, así como una bombona de camping gas.

Montblanc es la capital de la comarca de la Conca de Barberá, que vive en los últimos dos meses una conflictiva situación a raíz del plan de residuos de la Generalitat, que prevé la instalación de un vertedero industrial en Fores, un pueblo de esta comarca. Debido a esta conflictividad, Montblanc ha sido eliminada del programa de la próxima visita del Príncipe Felipe.

¡NUNCA HA VISTO UNA GAMA TAN AVANZADA COMO ESTA!

Descubra la nueva generación de cortacéspedes
Outils WOLF en nuestro
Consejero - Distribuidor.



Outils WOLF
CORTA MÁS RECOGE MEJOR

ANDRÉS NÚÑEZ BERMEJO

Industrias NÚÑEZ

Avda. Fernández Ladreda, 14

Tel. 43 09 00

40001 SEGOVIA

Industria destinará 5.000 millones de pesetas a subvenciones en 1991 dentro del PEIN III

Madrid.-- El secretario general de Promoción Industrial y Tecnología del Ministerio de Industria, Eugenio Triana, ha afirmado que el próximo Plan Electrónico e Informático Nacional (PEIN III) contará en 1991 con subvenciones superiores a los 5.000 millones de pesetas. En cuanto a la competitividad exterior, el Ministerio destinará este año un total de 25.000 millones.

En el nuevo PEIN, que entrará en vigor en 1991, "se potenciará la capacidad tecnológica de las empresas, aprovechando las grandes compras institucionales, los planes nacional y los internacionales de investigación y desarrollo, con atención especial a los sectores de informática, automática y comunicaciones", dijo Triana. También se potenciarán otros dos programas de I más D para la industria farmacéutica, de bioquímica y de materiales, con una inversión entre ambos de más de 1.000 millones de pesetas.

Respecto al PEIN que concluye en septiembre, señaló Triana que se han invertido más de 4.000 millones de pesetas para doscientos subproyectos, con un presupuesto total de 21.500 millones de pesetas. "En estas ayudas con cargo al PEIN --agregó-- por cada peseta que invierte la Administración las empresas ponen cuatro, lo que indica el gran compromiso de las empresas con la innovación tecnológica".

El sector de las comunicaciones ha representado el 27 por 100 de la inversión total y ha sido importante la inversión en el programa PAUTA, dedicado a los subsectores de la informática y la robótica.

Triana se refirió después al sector de la electrónica, del que dijo que, tras el fallido intento de crear una gran empresa de electrónica de defensa, en torno al grupo Inisel y su fusión con la empresa privada Ceselsa, se ratificó en la necesidad de crear una empresa con la suficiente enti-

dad para que pueda competir en Europa. En este sentido, aseguró que Industria trata de crear este grupo en torno a Inisel, aunque, por el momento, no se ha concretado el sistema que se seguirá para conseguirlo. "Ceselsa ha preferido --afirmó-- practicar la llamada estrategia del nicho, abandonan la fusión con Inisel para especializarse en un segmento de mercado". Destacó la formación del grupo Entel-Eria, "que puede estar situado entre los diez primeros de Europa" y la toma, por parte de Amper, de participaciones en otras empresas como Page Ibérica o Tycsa.

De cualquier modo, aseguró que "seguiremos ayudando en la formación de grandes grupos empresariales y a la especialización productiva en aquellos campos donde la dimensión es un factor relevante, pero la decisión final y, por tanto, la responsabilidad corresponde a los accionistas de las empresas, ante posibles procesos de fusión".

SUCESOS

ESPAÑA

PEGA UNA PALIZA AL PARROCO PORQUE SE NEGABA A CASARLO PRONTO

Granada.-- Rogelio Maya, vecino de la localidad granadina de Fuentevaqueros, propinó una paliza al párroco local, Cayetano Escobedo, porque éste se negó a casarle en un plazo inferior a un mes y a darle un vale para que le proporcionaran muebles en Cáritas.

El sacerdote fue atendido en el centro de Traumatología de Granada de diversas heridas en la cara y de fuertes contusiones en cadera y piernas.

La Guardia Civil ha informado a Efe que ha presentado una denuncia contra Rogelio Maya, que tiene antecedentes penales y vive de la venta ambulante.

Rogelio Maya, conocido como «El Roli» y «Quincones», junto a la mujer con la que vive desde hace cinco años, se dirigió el pasado martes por la tarde a la parroquia del pueblo, donde pidió al sacerdote un vale para obtener muebles de Cáritas.

A partir de ahí, las versiones de ambos protagonistas son diferentes. El sacerdote ha dicho a Efe que le comunicó que no tenía vales disponibles y que entonces Rogelio le pidió que lo casara, a lo que le contestó que necesitaba un mes para organizar todos los trámites.

Según la versión del párroco, la pareja «empezó a meterse con Dios, con mi madre y con la Iglesia, por lo que tuve que tapparles la boca».

Agrega el sacerdote que Maya lo tiró al suelo y lo pegó, mientras la mujer lo animaba.

Rogelio Maya aseguró, sin embargo, a Efe que cuando le dijo que quería casarse el párroco los mandó a la porra. «Yo le contesté entonces que él no era ni de Dios ni de nadie, sino un cornudo», añadió el agresor.

Según su relato, el cura lo cogió entonces por el cuello, por lo que él le pegó y ambos cayeron al suelo.-- Efe

«ME HE CARGADO A CUATRO FAMILIAS», DIJO EL GUARDIA QUE MATO AL JOVEN DE VILLALBA

Vitoria.-- Uno de los cuatro guardias civiles implicados en los sucesos ocurridos el pasado sábado a la salida de un «pub» de la madrileña localidad de Villalba, en los que resultó muerto un joven, manifestó ayer en declaraciones realizadas a la cadena SER, en Vitoria, que disparó al aire tras dar el alto a una persona que huía, que no vio el disparo que efectuaba su compañero, y que pensó que «tal vez les estaba disparando a ellos».

El agente de la Guardia Civil manifestó que desconocía si su compañero José Manuel, que se encuentra internado actualmente en la cárcel de Carabanchel, se había tragado el casquillo de bala con el que había disparado. Y aseguró: «Ni siquiera vi quién hizo el disparo; es algo que no sé».

El entrevistado dijo también que José Manuel había manifestado el pasado lunes, después de declarar, lo siguiente: «Me he cargado cuatro familias, la que iba a montar este chaval, la de sus padres, la de mi padre y la que yo iba a montar este verano».

Para este guardia que hizo las declaraciones por radio, actualmente arrestado en el cuartel vitoriano de Sansomendi, los miembros de la Guardia Civil «no son máquinas, sino humanos, aunque a veces también meten la pata». El citado miembro de la Benemérita explicó que viajaron a Madrid para entregar a un preso del GRAPO en el hospital penitenciario de Carabanchel.-- Efe.

EXTRANJERO

EL PIROMANO DEL CLUB NEOYORQUINO EN EL QUE MURIERON 87 PERSONAS SE DECLARA INOCENTE

Nueva York.-- Julio González, el inmigrante cubano que prendió fuego a un club nocturno del barrio neoyorquino del Bronx, ha sido acusado de ciento setenta y cuatro cargos de asesinato, dos por cada una de las ochenta y siete personas que murieron a consecuencia de las llamas en la que se considera la peor catástrofe de este tipo de los últimos ochenta años.

González, de treinta y seis años, compareció ante el juez Burton Roberts, de la Corte Suprema del Bronx, y se declaró, en castellano, inocente de las acusaciones. Ahora el acusado deberá hacer frente a ochenta y siete cargos de asesinato en segundo grado por mostrar «una indiferencia depravada hacia la vida humana», y otros tantos de incendio con asesinato. A esto hay que añadir otras acusaciones, como incendio intencionado en primer y segundo grados, intento de asesinato en segundo grado y asalto en primer grado.

El juez Roberts aplazó la vista hasta el próximo día 25 de este mes y ordenó la vuelta del acusado al pabellón psiquiátrico del Hospital Bellevue. González está siendo estudiado por los médicos para determinar si sufre algún tipo de trastorno que le impulsó a provocar el incendio del club Happy Land.

HELENA RUBINSTEIN

TIENE
UN OBSEQUIO
PARA USTED



PROMOCION DEL 16 AL 20 DE ABRIL
VISITENOS EN PERFUMERIA

Marcos

Pza. del Corpus, 6
Tel. 43 12 29
SEGOVIA

LEON VISAGISTA
INTERNACIONAL REALIZARA
TRATAMIENTOS DE RELAX
Y LE MOSTRARA NUESTRAS ULTIMAS
NOVEDADES.

Helena Rubinstein

HR

Para tratamiento relax rogamos
reserven hora en el Tel. 43 12 29

Alarma internacional ante el rearme de Irak

Londres.— En las últimas dos semanas, el presidente Bush ha reiterado en varias ocasiones su grave preocupación por la rápida escalada de armamentos de destrucción masiva que está llevando a cabo Irak. La amenaza de arrasarse la mitad de Israel con armas químicas no ha sido considerada como una bravata, ya que Saddam Hussein cuenta con medios para hacerlo. Bush ha denunciado que Irak está pisando terrenos extremadamente desestabilizadores.

Las noticias de que Irak podría estar construyendo un gran cañón capaz de alcanzar Israel con cargas nucleares o químicas ha suscitado la inquietud en Estados Unidos. El hecho de que se haya desmentido y que las piezas confiscadas por los aduaneros británicos no eran sino para la construcción de una planta petroquímica, no han disminuido los temores de que Irak realiza todos los inten-

tos para rearmarse, aun a costa del veto impuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania Occidental e Italia para las exportaciones de armas a ese país.

Anteayer, la Policía británica logró interceptar en el puerto de Middleburg ocho contenedores sospechosos destinados a Irak. Aunque la agencia de noticias iraquí se apresuró a decir que los largos tubos cilíndricos eran piezas para un proyecto petroquímico, un portavoz del Departamento de Aduanas británico señaló que «los objetos interceptados son de naturaleza militar» y dispararon la imaginación y las conjeturas. Así, diversos medios de información tejieron historias en las que se llegó a atribuir el proyecto del supuesto cañón al experto norteamericano en balística Gerald Bull, asesinado a la puerta de su domicilio en Bruselas el pasado 22 de marzo. Bull era asesor del Gobierno iraquí para armamentos especiales, y su nombre

apareció ligado también al intento de encaminar clandestinamente hacia ese país los cuarenta detonadores nucleares norteamericanos intervenidos en Gran Bretaña.

El asesinato de Gerald Bull lleva la firma de profesionales del crimen, ya que, según la Policía belga, recibió dos balas en la cabeza, disparadas con una pistola provista de silenciador. Su asesino ni siquiera se molestó en registrar los bolsillos de la víctima, en los que la Policía encontró el equivalente a unos dos millones de pesetas en billetes. Según un diario británico, «el crimen parece ser obra de agentes secretos iraníes o israelíes, para frenar los programas de armamento de Irak».

Los tubos sospechosos interceptados por la Policía británica proceden, según los documentos, de la firma Sheffield Forgemasters, establecida en la localidad del mismo nombre, en el norte de Inglaterra.

La primera ministra lituana calificó como «amenaza» el mensaje de Gorbachov

Moscú.— La primera ministra de Lituania, Kazimira Prunskiene, calificó de «amenaza» el ultimátum dirigido ayer al Gobierno de esta república por el presidente soviético, Mijaíl Gorbachov, y el primer ministro de la URSS, Nikolai Rízhkov, informó hoy la agencia Tass.

Gorbachov y Rízhkov lanzaron ayer un ultimátum a las autoridades lituanas en el que les dan un plazo de dos días para revocar algunas leyes aprobadas recientemente con el trasfondo de la anulación de la independencia, y advierten que se cortarían los suministros de otras repúblicas en caso de que

no lo hagan.

Según la agencia oficial soviética, la primera ministra lituana afirmó anoche en una intervención ante la televisión de la república que «si la Unión Soviética no vende productos a Lituania, el Gobierno central no podrá reclamar unilateralmente los suministros de los productos que numerosos países extranjeros nos están comprando a nosotros».

Prunskiene se abstuvo de comentar ante la televisión republicana la extensión de los daños que podrían provocar las acciones decididas por el Gobierno soviético, añadió Tass.

El presidente de Bolivia anuncia el fin del hegemonismo en Perú

La Paz.— El presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, afirmó que las recientes elecciones de Perú representan una rebelión contra «las intermediaciones caducas» y contra «todo tipo de hegemonismo».

«Se acabaron las hegemonías», declaró Paz Zamora en una entrevista exclusiva con la agencia Efe.

El pasado domingo, el escritor Mario Vargas Llosa vio frustradas sus esperanzas de convertirse en presidente de Perú en la primera vuelta electoral por el inesperado empuje del independiente Alberto Fujimori,

hijo de emigrantes japoneses.

En una semana, Fujimori, al frente del movimiento independiente Cambio 90, supo captar el voto de los disconformes con los viejos partidos políticos y de los temores del plan económico de choque que promueve Vargas Llosa, líder de la coalición de centro-derecha Frente Democrático -FREDEMO-.

«El ciudadano medio, con su voto y con su conciencia democrática, ya no admite ningún factor privilegiado, ni económico, ni político ni social», manifestó Paz Zamora interpretando el resultado de los comicios peruanos del 8 de abril.- Efe

Venezuela solicita el aplazamiento del pago de su deuda externa

Caracas.— El Gobierno venezolano confirmó ayer que solicitó un aplazamiento para los pagos del capital e intereses de la deuda pública exterior del país, que asciende a 21.000 millones de dólares.

El ministro de Hacienda, Roberto Pocaterra, declaró que el Gobierno de Venezuela anunció al comité asesor de los bancos acreedores que postergará el pago de unos 400 millones de dólares.

Venezuela anunció en el pasado mes de marzo un acuerdo con la Banca para la reestructuración de su deuda exterior, que ofrece a los bancos cinco posibilidades de negociación.

La reducción temporal de los intereses, la compra en efectivo de la deuda a los bancos que otorguen una rebaja mayor del 50 por ciento, la emisión de bonos similares a los mejicanos con un 30 por ciento de descuento, la reducción de intereses y capital y el dinero fresco componen las bases sobre las que se asienta la citada negociación con los bancos.

El líder del «cártel de Medellín», acosado por la Policía colombiana

Bogotá.— Toda la Policía de Colombia busca al «número uno» del «cártel» de Medellín, Pablo Escobar Gaviria, según informó ayer el director de la operación, general Octavio Vargas Silva. «Si es preciso, trasladaremos todos los destacamentos del Cuerpo Elite de la Policía para contrarrestar las acciones de ese delincuente», dijo el general, refiriéndose a que se trasladaría a una región del departamento de Antioquia, nor-

oeste del país, donde se encuentra Escobar Gaviria, según los datos que poseen los servicios de información.

Las autoridades saben que el jefe del «cártel», el hombre más buscado en toda la historia reciente de Colombia, se oculta en una zona comprendida entre las localidades de Envigado y Cocorná, en Antioquia, a unos 250 kilómetros al noroeste de Bogotá.

PAÑORAMICA

UNION SOVIETICA: El próximo 1 de enero de 1991 podrán ser liberalizados los precios del 70 por 100 de las materias primas en la URSS, reveló ayer Pavel Bounitch, vicepresidente de la Comisión para la Reforma Económica del Soviet Supremo de la URSS. A partir de la misma fecha y de acuerdo con un calendario aún en estudio, se irán liberalizando también los de los productos de consumo. Según Bounitch, estas medidas supondrán un incremento medio de los precios del 100 por 100 y harán necesario el control estatal de un 30 por 100 de productos considerados «de primera

necesidad» o «de importancia estratégica» para el país.

HUNGRIA: El nuevo Parlamento magiar se reunirá por vez primera el próximo 2 de mayo, según anunció ayer la agencia húngara MTI. En la sesión inaugural los diputados elegirán al presidente de la Cámara, quien ejercerá también las funciones de jefe del Estado hasta la celebración de las elecciones presidenciales, previstas para noviembre. Entre las primeras tareas del presidente interino estará la de encargar a József Antall, líder del partido más vota-

do, el Foro Democrático, la formación del Gobierno.

PEKIN: El tribunal intermedio de la ciudad de Cantón, al sur de China, dictó el pasado jueves 17 sentencias de muerte en una sola sesión ejemplarizadora, informó el vespertino de Yangcheng del día 13, llegado hoy a Pekín.

Once de los sentenciados fueron condenados a muerte por tráfico de armas, violación y asesinato de un policía, y los seis restantes por robo y saqueo de acuerdo con la sentencia.

VOLVO 440 GLT

1.712 c.c. 106 CV. Cristales tintados. Cinturones seguridad posteriores. Cierre centralizado de puertas. Dirección asistida. 5 velocidades. Elevalunas eléctricos delanteros. Espejos retrovisores eléctricos. Llantas de aleación. Tacómetro. Volante ajustable en altura. Luces antiniebla delanteras. Asiento trasero abatible asimétricamente. Frenos de disco delanteros y traseros. Spoiler trasero. Indicador presión aceite. Voltímetro. Aire acondicionado.

2.733.150 Ptas.

IVA y transporte incluidos.

J. HORCAJO, S. A. VENTA Y SERVICIO POSTVENTA. CTRA. SORIA A PLASENCIA, KM. 189. TELS. 43 53 61 / 43 22 61. LA LASTRILLA (SEGOVIA)

Mente fría. Corazón caliente.



VOLVO 440 TURBO

1.712 c.c. 120 CV. Cristales tintados. Cinturones de seguridad posteriores. Cierre centralizado de puertas. Dirección asistida. 5 velocidades. Elevalunas eléctricos delanteros. Espejos retrovisores eléctricos. Llantas de aleación. Tacómetro. Volante ajustable en altura. Luces antiniebla delanteras. Asiento trasero abatible asimétricamente. Frenos de disco delanteros y traseros. Spoiler trasero. Indicador presión aceite. Indicador presión del turbo. Centro de información de a bordo. Sistema antibloqueo de frenos (A.B.S.). Aire acondicionado.

3.225.250 Ptas.

IVA y transporte incluidos.

S E R I E 4 4 0

VOLVO
Respuesta segura.

FUTBOL BASE

Buen espectáculo el ofrecido por el C. D. Quintanar

Los alevines del Real Madrid, sorprendieron



ANTONIO

Equipos que presentó el C. D. Quintanar, en las categorías de infantil y juvenil, respectivamente

El pasado día de Jueves Santo hubo espectáculo deportivo en La Albuera. La idea de la directiva del C.D. Quintanar de ofrecer a sus jóvenes jugadores el jugar con equipos como los del Real Madrid y del At. de Madrid, llevaron a las gradas del campo municipal, a cientos de personas que, pese a la temperatura, más bien baja, consiguieron pasar un rato agradable viendo evolucionar sobre el césped a los que, en determinados casos, serán los jugadores de grandes equipos.

LOS MAS PEQUEÑOS

En categoría alevín, a la técnica, que ya tienen, los jugadores del equipo blanco, se unió la lucha constante y el, querer y no poder, que en determinados casos no premió el esfuerzo de los pequeños del Quintanar.

Fueron muchos los jugadores que a lo largo del partido saltaron al terreno de juego, campo, no se olvide, así como el balón, de las mismas dimensiones que para cualquier equipo de Primera División. Al inicio del encuentro estas fueron las formaciones:

QUINTANAR: Durán; Melero, Olmos, Raúl, Alberto, Pablo, David, Gustavo, Felipe, Eduardo y David. También jugaron: Pinillos, Alcalde, Pavón, J. Luis, Rodrigo, Manzanares, Héctor, Carlos, Chema, Manolo; Alfonso y Domingo.

REAL MADRID: Albarrán; Santacruz, Galán, Pérez, Maldonado, Rojo, Pablos, Ramírez, Ballesteros, Mayor y Santos. También

jugaron: Israel, Ismael, Nido, Fernández, Leal y Bravo.

Dirigió el encuentro Godofredo de Grado.

La victoria correspondió al equipo del Real Madrid por 0-5, habiendo concluido la primera parte con 0-2. Los tantos fueron marcados por Ballesteros (2), Leal, Fernández y Bravo.

Del encuentro hay que decir que los alevines del Real Madrid, sorprendieron por sus conocimientos técnicos. No es normal que a tan corta edad sepan jugar también el esférico y sepan situarse sobre el campo como futbolistas consumados.

En el Quintanar, aunque sí hubo destacados, sería absurdo dar nombres. Todos los que saltaron al terreno pusieron una voluntad enorme de hacerlo bien y sólo por el entusiasmo que derrocharon, fueron merecedores de los aplausos de quienes acudieron a La Albuera con la idea de pasar un rato agradable.

No estaría nada mal que ideas como ésta se repitieran. Seguro que el estímulo de los más pequeños, de los que empiezan, crece en una gran progresión.

JUVENILES

Mucha más seriedad, quizás por razón de edad, hubo en el partido de juveniles. Dos equipos con fuerza en sus jugadores y con ganas de agradar. El resultado final, aunque lógico, no dice del buen trabajo realizado por los jugadores que entrena Andrés Victoria. Su segun-

do puesto en la competición regional, demostrado quedó el pasado jueves, no lo es por casualidad. Los propios juveniles del At. de Madrid lo pudieron comprobar sobre el terreno.

RESULTADO

QUINTANAR, 1 (Sacristán); AT. MADRID, 3 (Soriano 2 y Guillén)

ALINEACIONES

QUINTANAR: Diego; Morejón, Barreno, David, Calili, Andrés, Angel, Alvaro, Sacristán, Alvarito y Gonzalo. También jugaron: César, Prisco, Puente, Toñín, Ricardo, Costa, Diego y Enrique.

AT. MADRID: Felipe; Del Olmo, Chamorro, Mangado, Becerra, Contreras, Cervantes, Capilla, Soriano, Aparicio y Chumi. En la segunda parte formó con: Poveda; Del Olmo, Chamorro, Guillén, Iñigo, Romero, Luis, Barral, Becerra, Clemente y Soriano.

ARBITRO: Moreno Iglesias.

GOLES

0-1. Min. 18: Chumi desde el extremo izquierdo consigue lanzar un centro a la "olla" que Soriano sin marcaje remata de cabeza.

1-1. Min. 30: Saque de falta desde un lateral y Sacristán le gana la acción a la defensa marcando de cabeza.

1-2. Min. 38: La defensa de

Quintanar se queda clavada creyendo que Soriano estaba en fuera de juego pero no es así y el jugador madrileño vuelve a marcar solo ante el portero.

1-3. Min. 87: Soriano lanza un fuerte tiro que despeja la defensa bajo los palos. El balón rechazado va a Guillén que a portería vacía logra el resultado definitivo.

Partido de escasa calidad el que se pudo presenciar anteayer en el campo de La Albuera entre el Quintanar y uno de los conjuntos juveniles del At. Madrid. Tan sólo en la primera mitad se pudo ver algo interesante por ambas partes, ya que en este período Quintanar trató de tú a tú a su rival. Durante los primeros quince minutos el dominio correspondió a los segovianos que tuvieron clarísimas oportunidades falladas estrepitosamente por Aparicio y Barral. En la jugada siguiente por el contrario Soriano conseguía el 1-0 en la única ocasión en que los rojiblancos llegaron al área local. Este mismo jugador también tuvo en sus pies otra gran oportunidad en el minuto 27 que mandó fuera. Por el contrario, en el minuto 30 era Quin-

tanar quien lograba empatar el encuentro. El partido estaba siendo rápido y entretenido, con oportunidades por ambos bandos aunque quizás más claras para Quintanar, aunque fuera nuevamente Soriano el que adelantara en el marcador a los madrileños a falta de siete minutos para el final de la primera mitad.

En la segunda, los cambios realizados por ambos entrenadores hicieron que el partido perdiera todo su atractivo. Al At. Madrid le bastó defenderse con orden para terminar con los pocos ataques que lanzaron los segovianos e incluso contragolpearon con peligro como cuando en el minuto 42 Guillén lograba el definitivo 1-3.

Sólo Soriano puede ser destacado en este encuentro. Un delantero centro al estilo de Hugo Sánchez que se pelea con toda la defensa, con el portero y con quien haga falta. Siempre dispuesto a crear peligro y con la caña preparada. Ayer marcó dos goles y el tercero fue prácticamente obra suya.

J. M.ª

CICLISMO

Roberto Sancho se adjudicó el Trofeo Primavera



El mejor de los segovianos y el ganador de la prueba

CARLOS A. LAZARO

Numeroso público se dio cita para presenciar el VII Trofeo Primavera, prueba de ciclismo puntuable para el Campeonato de Castilla y León, que organizó el Club Ciclista de Navas de Oro. La prueba transcurrió por la ya citada localidad y pueblos de alrededor.

La carrera tuvo una masiva participación con 198 corredores encuadrados en los siguientes equipos: Martín Rivas de Madrid, Reunober S. A. de Madrid, Seur de Fuenlabrada, Macario de Madrid, Ibercaja de Guadalajara, Chozas de Madrid, Gándara de Valladolid, Adams de León, Buho Center de Salamanca, Martínez Daf de Valladolid, Tagora de Madrid, Monver Sport de Salamanca, Motor Aranda de Aranda de Duero, Torío de Tordesillas, Grúas Beller de Valladolid, Blaspe de Valladolid y Cajasalamanca de Avila.

A lo largo del desarrollo de la carrera, en todo momento los corredores fueron muy agrupados; en las subidas de Constanzana lograba estirarse el pelotón pero a los pocos minutos se volvía a producir el rea-

grupamiento. Cincuenta y cinco corredores en grupo se presentaron en línea de meta pudiendo los jueces dar como vencedor a Roberto Sancho García con un crono de 2 horas, 7 minutos y 44 segundos. Los puestos segundo, tercero y cuarto fueron para Miguel Balmaseda Martín del Macario, Manuel Martín Sánchez y Antonio López Fernández del Martín Rivas; concediendo el mismo tiempo para el resto de los 55 corredores que integraban el grupo de cabeza.

Se puso de manifiesto en la prueba la existencia de dos equipos protagonistas de la carrera Grúas Beller y Martín Rivas.

Se esperaba una buena actuación del local Milkar García Fernández, que a los 15 kms. se vio truncada cuando por rotura de cambios se vio obligado a abandonar.

Actuaron de jueces designados por el Colegio Territorial de Castilla-León, Enrique Rodríguez como presidente y Javier Gallardo como adjunto.

Destacamos una vez más la buena organización del Club Ciclista Navas de Oro como ya nos tiene acostumbrados.

FUTBOL SALA.—Liga Provincial

Hogar Tapicerías, líder en solitario al empatar el Annisa

En segunda sigue intratable el Pub Celia

Se disputaron el pasado fin de semana los partidos correspondientes a la 20 jornada de liga en la Primera División Provincial, con estos marcadores:

Granitos Serrados, 1 (Miguel en p.p.); Baza Japón, 5 (Javi 2, Miguel, Juan Pablo y Choni en p.p.).

Hábitat, 11 (Antonio 4, Cubo 3, Peque 2 y López 2); Navas Molduras 3 (Carlos, Quique y Alfonso).

Unami Prod. Renedo, 2 (Carlos y Raúl); Const. Gómez, 3 (Carlos 2 y César).

Hogar Tapicerías, 4 (Rafa, Barranco, Concepción y Pablo); Lieutenant, 2 (Guillermo y Cubero).

Atrio Bar, 5 (Carlos 4 y Gallego); Otero F.S., 9 (Alfonso 7, Javi y Reques).

Annisa, 5 (Juan Carlos 2, Javi 2 y J. Luis); Martín Miguel, 5 (Julián 3, César y Aurelio).

Cuéllar Tableceros Cega, 4 (Raúl 3 y Noé); Quesos Ruma Arlequín, 2 (Fermín y Luis).

Tras muchas jornadas de dura lucha entre Hogar Tapicerías y Annisa, fue este último el que se dejó escapar un punto ante Martín Miguel, conjunto del que no se esperaba la sorpresa, sorpresa que propicia que Hogar Tapicerías, tras su victoria ante el Lieutenant, se coloque líder en solitario, y pase a ser el conjunto con más posibilidades de proclamarse campeón.

Destacar también las victorias de Hábitat y Bazar Japón, con lo que la lucha por la tercera plaza tendrá que decantarse en el encuentro que les enfrentará el próximo sábado, en el partido que, sobre el papel, promete

ser el más interesante de toda la jornada que viene.

CLASIFICACION: 1) Hogar Tapicerías, 33 puntos; 2) Annisa, 32; 3) Hábitat, 26; 4) Bazar Japón, 26; 5) Lieutenant, 22; 6) Nava Molduras, 21; 7) Martín Miguel, 20; 8) Granitos Serrados, 18; 9) Quesos Ruma Arlequín, 18; 10) Unami Productos Renedo, 17; 11) Construcciones Gómez, 14; 12) F.S. Cuéllar Tableros Cega, 14; 13) Otero F.S., 12; 14) Atrio Bar, 5.

El equipo del Fútbol Sala Cuéllar Tableros Cega, figura con dos puntos menos por sanción.

MAXIMO GOLEADOR

50 goles, Julián (Martín Miguel); 44 G. Alfonso (Otero F.S.); 40, Juan Carlos (Annisa); 37, Carlos (Construcción Gómez); 36, J. María (Granitos Serrados).

CALENDARIO JORNADA 21

SABADO 21 FRONTON SEGOVIA

15,30 horas, Quesos Ruma Arlequín-Hogar Tapicerías.

17,00 horas, Construcciones Gómez-Atrio Bar.

20,00 horas, Bazar Japón-Hábitat.

21,30 horas, Lieutenant-Unami Productos Renedo.

23,00 horas, Martín Miguel-Cuéllar Tableros Cega.

DOMINGO 22 FRONTON SEGOVIA

13,00 horas, Otero F.S.-Granitos Serrados.

NAVA DE LA ASUNCION

18,00 horas, Nava Molduras-Annisa.

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS JORNADA 18

Pub Celia, 10 (Isidoro 6, Santos 3, y Ballesteros); Lynco Caf. Palacios, 3 (Julio 2; J. Luis).

Comercial González, 5 (Vicente 3, José y Herguedas); F.S. San Rafael, 1 (Pedro Luis).

Pub Encuentro, 7 (Juan 4, José 2 y Carlos); F.S. Turégano 3 (José A. 2 y Jesús).

Bar Flor 7 (Angel 2, Velasco 2, García 2 y Juan); Nava Conorsa, 3 (Oscar 2 y Eutimio).

Caja Segovia, 17 (Víctor 8, Jesús 3, Javi 2, José A. 2, Carlos y Oscar); Puntales Tab. El Porrón 2 (José M.).

Tampoco pudo el Caf. Palacios derrotar al Pub Celia, que continúa su racha de partidos ganados, con lo que parece seguro que una de las plazas de ascenso será para este conjunto. La goleada de la jornada se la llevó Puntales Tableros el Porrón, que se las llevó todas ante Caja Segovia, que se sitúa en solitario en segunda posición, con posibilidades de acercarse al líder. Destacar que el partido F.S. San Rafael-Linco Caf. Palacios y que concluyó con el resultado de 6-20, está pendiente de un recurso ante el Comité de Apelación de la Federación Castellano Leonesa de Fútbol, por una alineación indebida del equipo visitante. El resultado se refleja en la clasificación.

CLASIFICACION: 1) Pub Celia, 26 puntos; 2) Caja Segovia, 23; 3) Pub Encuentro, 22; 4) Lynco Cafetería Palacios, 22; 5) Samboal, 20; 6) Bar Flor, 19; 7) Comercial González, 14; 8) F.S. Turégano, 13; 9) Puntales Taberna El Porrón, 10; 10) F.S. San Rafael, 6; 11) Nava Conorsa, 4.

MAXIMO GOLEADOR

52 goles, Curro (Pub Celia); 45, José A. (Turégano); 41, Virgilio (Caf. Palacios); 35, Víctor (Caja Segovia); 31, Santos (Pub Celia).

CALENDARIO JORNADA 19

SABADO 21 FRONTON SEGOVIA

18,30 horas, F.S. San Rafael-Samboal.

NAVA DE LA ASUNCION

18,00 horas, Nava Conorsa-Comercial González.

CARBONERO

19,00 horas, Linco Caf. Palacios-Pub Encuentro.

DOMINGO 22 FRONTON SEGOVIA

16,30 horas, Puntales Taberna El Porrón-Bar Flor.

TUREGANO

16,30 horas, Turégano-Caja Segovia.
Descansa: Pub Celia.

MESA

DEPORTE FIN DE SEMANA

★ **G. Segoviana-Arandina, domingo, 6 tarde, La Albuera**

★ **Caja Segovia-Canoe Caja Postal, domingo, 12 horas, Teodosio**

La festividad de la Semana Santa lleva consigo la suspensión de las competiciones, si bien no todas las actividades se paralizan. Hay situaciones incongruentes, como lo que nos proporciona la publicación del calendario de la fase final de la Liga en la 1.ª Autonómica de baloncesto, donde figura como jornada quinta la que se habría de jugar hoy sábado, pero, al menos que nosotros sepamos, el equipo segoviano, que habría de jugar en Valladolid, no lo hará. Voleibol, balonmano, fútbol juvenil y diferentes competiciones provinciales, descansan en esta jornada. De cualquier forma, aún existen "platos fuertes" para los aficionados que deseen presenciar encuentros interesantes.

G-5 Centro - La Granja.
Cantalejo - Bernardos.
Cantimpalos - Arlequín.
Coca - Carbonero.
Descansa: Mozoncello.

BALONCESTO

COPA ASOCIACION FEMENINA

Encuentros de vuelta,
1.ª eliminatoria

Caja Segovia - Canoe Caja Postal. Domingo, 12 horas. Teodosio. Arbitros: Bultó y Arconada. Resultado encuentro de ida: Canoe, 70; Caja Segovia, 60.

Cepsa Tenerife - Kerrygold. Hoy, 13 horas.

Donosti - Xuncas Lugo. Hoy, 6,30. San Sebastián.

Manresa - Caixa Tarragona. Domingo, 12,30 horas.

CICLOTURISMO

Club Ciclista La Biela, en colaboración con el Ayuntamiento de Segovia:

Domingo, 9,30 horas, Plaza Oriental:

Grupo A: Recorrido, Segovia, Valverde, Abades, Carretera de Villacastín, Otero de Herreros, agrupamiento, Revenga, Parque Robledo y Segovia. 62 kilómetros.

Grupo B: Segovia, Madrona, Fuentemilanos, Otero de Herreros, agrupamiento, Revenga, Parque Robledo y Segovia. Kilómetros: 62.

ESCUELA DE INICIACION UNAMI

Hoy, 4 tarde, polideportivo de La Albuera. Toman parte 160 niños de los equipos Unami, Quintanar, Udaco, Colegio Claret y Nueva Segovia.

FUTBOL

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

La 31.ª jornada tiene estos encuentros para disputar en el presente fin de semana:

G. Segoviana - Arandina. Domingo, 6 tarde, La Albuera.

Barrio San José - DyC Palazuelos. Domingo, Salamanca.

Valladolid Promesas - Palencia.

G. Medinense - At. Astorga.

Zamora - Cultural León.

Herrera - Almazán.

At. Bambibre - Briviesca.

Endesa - R. Lermeyo.

Hullera - Benavente.

La Bañeza - Salmantino.

PRIMERA ORDINARIA

Sp. Riazano - C.D. Acueducto. Domingo, 5,30.

Veganzones - G. Ayllonesa.

El Espinar - Villacastín.

Sepúlveda - Navas de Oro.

Valseca - Bernuy.

BALONCESTO

¿Pasará Caja Segovia a la segunda eliminatoria?

Mañana domingo, y los aficionados lo saben, hay un buen encuentro de baloncesto en el Polideportivo Emperador Teodosio. Se juega uno de los cuatro encuentros de la primera eliminatoria de la Copa Asociación Femenina. El Caja Segovia, que perdiera en el encuentro de ida, celebrado el pasado sábado en Madrid, por diez puntos de diferencia, va a tener un difícil partido ante el Canoe Caja Postal, pues la renta del equipo madrileño no es mala.

Cierto es, también, que el optimismo es nota predominante en el equipo segoviano aunque sus componentes han tenido muchas dificultades para entrenar a lo largo de esta semana, y que su propio entrenador, el no menos optimista Félix Gómez, nos ha comentado que su equipo va a ganar por una diferencia de trece puntos. Como profecía, desde luego, no está nada mal.

Esperando que se cumplan esos pronósticos, hay que decir que si el equipo segoviano no consigue superar esos diez puntos de diferencia, la competición en la temporada 89/90, habrá concluido para el equipo y las jugadoras yugoslavas partirán hacia su país, mientras los directivos del club comenzarán a pensar en una nueva campaña y, sobre todo, en la fórmula mágica para encontrar dinero. Que ahí sí existen claras y notorias dificultades.

Por todo ello, por lo que tiene o no de continuidad, el partido de mañana a las 12 en el Teodosio tiene claro interés para el aficionado. Y lo mismo que a lo largo de toda la temporada, las gradas del Teodosio se han visto al completo, cabe esperar que mañana, con las gradas supletorias ya instaladas, serán más los seguidores que allí acudan. Las jugadoras cuentan con el apoyo de sus seguidores.

J. M.ª

2-3: El Pub Zarcos La Cojalba no pudo con el Cuéllar T. Cega

J.P.Q.

Después de imponerse en el partido de ida, mala fortuna tuvo el Pub Zarcos, el pasado sábado en la cancha municipal al recibir al F.S. Cuéllar-Tableros Cega equipo este que se impuso por 2-3.

ALINEACIONES:

PUB ZARCOS: Tigre 1, Claudio, Víctor, Josillo, Tejero 1, Campillo, Banco.

F.S. CUÉLLAR: Eduardo, Josillo 1, Ricardo, Melero 1, Hernando 1, Terrado.

No cabe duda que el encuentro suponía para ambos equipos un derby local. A un lado de la cancha un equipo recién descendido de la máxima categoría, al margen contrario un modesto cuadro que ha estado poco a poco sin apenas recursos importantes. Quizás por esto, el F.S. Cuéllar que para muchos es símbolo de "haber llegado a lo más alto" además de principal promotor al fomento de la afición y practica del fútbol sala, en el primer minuto de juego consiguió el primer gol. Melero recibe de atrás, avanza por el lateral, adelante el balón hasta el área contraria y ante un fallo de la defensa del Pub Zarcos Hernando aprovecha para marcar.

No tardó mucho el F.S. Cuéllar en aumentar la diferencia. Nuevamente en el minuto siete del desarrollo un contraataque entre Hernando, Ricardo y Melero este último ejecuta un lanzamiento encajando el balón por la escuadra. Con

algunas oportunidades de Pub Zarcos que no llegaron a buen fin, concluyó la primera mitad.

El segundo tiempo se desarrolló con cierta tensión en las filas de los dos equipos. A esto contribuyó gran medida el colegiado de Valladolid Sr. González que mostró tarjetas sin dudarle. La primera amarilla en el minuto veinticuatro a Eduardo, la segunda a Melero en el minuto treinta y uno y la tercera a Josillo, las tres por protestar lo que se supone es decisión arbitral.

Discurriendo los primeros minutos de juego de la segunda parte sin novedades importantes, en el minuto veintiocho Josillo lanza una directa que Tejero pretende detener, ante el intento despista a Campillo entrando el balón hasta la red.

Los goles del Pub Zarcos La Cojalba llegaron en el minuto treinta y uno a recibir Tigre próximo al área contrario y ejecutar un fuerte disparo y en el minuto treinta y cinco al lanzar Tejero una falta con barrera.

El próximo domingo festividad de Pascua los encuentros de copa que disputan el F.S. Cuéllar y el Pub Zarcos-La Cojalba quedan suspendidos, reanudándose la competición el próximo día veintidós, jornada en la que el F.S. Cuéllar se enfrentará al Productos Versalles de Medina del Campo y el Pub Zarcos, al Universidad de Salamanca.

En tanto en la localidad no cesará la actividad deportiva pues, en su séptima edición el S.F. Cuéllar ha vuelto a organizar las 24 horas de fútbol sala.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 434889.

NECESITO piso 2-3 dormitorios. Abril, mayo y junio. Teléfono 918/2511516 (horas oficina).

ENSEÑANZA

SE DAN CLASES particulares, todos niveles, Matemáticas, Física, Inglés. Jaime: 433474.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

COMPRAS

COMPRO parcela de más de 5.000 m², con agua y luz, cerca pueblos de la sierra, preferentemente Torrecaballeros, Sotosalbos, Collado y La Salceda, con posibilidad construir chalet. Teléfonos 427504 y 424712.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Serramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PROSALUD Segovia, S. Coop., asistencia de ancianos, enfermos y minusválidos. Teléfono 440144.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

JARDINERO, proyecto, construcción, mantenimiento de jardines. Teléfono 424086.

IFAMER recupera sus deudas toda España. (91) 5712312.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR. Vende piso Conde Sepúlveda. 4 dormitorios, dúplex. Exterior a estrenar.

TOVAR. Alquila interesante plaza de garaje, zona José Zorrilla.

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m². Amplia fachada.

TOVAR: Piso junto Ambulatorio, 3 dormitorios, totalmente reformado, gastos individuales.

TOVAR: Piso calle San Cristóbal. 3 dormitorios, cocina amueblada, muy soleado.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Piso próxima terminación, zona Vía Roma. Precio 9.600.000 pesetas. Dúplex.

TOVAR: Locales. Traspaso. Clavel, 125 m². Caño Grande, tienda 32 m².

TOVAR: Pisos junto Conde Sepúlveda, 4 dormitorios más garaje a estrenar.

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50 m² en adelante. Cristo del Mercado, 50 m².

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, planta segunda, servicios centrales.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

43.54.61 ☎ 43.59.50

MIGUEL TOVAR

MT

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosada catedral). Teléfono 433010.

TRABAJO

SANTA LUCIA, S. A., Agencia Segovia, precisa cubrir 5 puestos de trabajo para su departamento comercial. No se precisa experiencia, formación a cargo de la empresa. Fernán García, 1 (edificio Ferretería Hispano). Presentarse martes y miércoles de 10 a 13 horas.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 437537.

SE NECESITA dependiente de mostrador y pinche de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

SEÑORA responsable conociendo obligaciones, se necesita. Teléfono 422288.

NECESITO camarero. Mesón El Parral. Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 6 tarde. Teléfono 427369 (llamar 6 a 10).

SE PRECISA aprendiz de camarero, 16 ó 17 años, domingos libres. Razón: Bar Sombria, Avda. Obispo Quesada, 22. (Ref. 40-1-M013).

SE NECESITA señora interna para atender a persona mayor. Buen sueldo. Teléfono 440836, preguntar por doña Angelines.

SE NECESITA empleada de hogar, preferible fija. Buen sueldo, pagas extras y Seguridad Social. Llamar de 7 a 11 noche. Teléfono 430853.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 4 o fija. Teléfono 428795, llamar a partir de 8 tarde.

SE NECESITA aprendiz repartidor 17 años, jornada completa. Razón: Cervantes, 3 (tienda).

PASTOS

CEDO pastos sierra hasta diciembre. Teléfono 91/7854500.

VEHICULOS

PEGASOS, basculantes 4 ejes y 2 ejes. Furgones carnet de 2.º, varios modelos. IVECO, guardamuebles. Todos seminuevos, preparado en nuestros talleres. Plataformas, TIR y basculantes nuevas y usadas. Financiados. HERCALSA, Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

OCASION

- Opel Rekord Diesel 2.3
 - Seat 131 - 1.600
 - Talbot Solara
 - Peugeot 505 Turbo Diesel con A.A., reparado
 - Mercedes 220
 - Renault 18
 - Renault 5
 - Land Rover 109
 - Land Rover 88 Ligero
- ☎ 43.22.61 - 43.53.61

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Citroën BX. Teléfono 437813.

VENDO Peugeot 205 GT. 437813.

VENDO Volkswagen Polo Cupé 1.300 CL. 437813.

VENDO Golf GTI-16 V., 2 puertas, rojo, llantas aleación, impecable, SG...-E. Teléfono 431612 (horas oficina).

SEAT Panda, SG...-A, buen estado. Teléfono 424785.

PEGASO 4 ejes basculante, SG 7524-C. Teléfono (911) 432261.

VENDO cosechadora modelo 132. Llamar al teléfono: 918/311039.

VENTAS

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

SE VENDE piso en C/ Gobernador Fernández Jiménez. 4 dormitorios y 2 plazas de garaje. Interesados llamar en horas de oficina al teléfono 436755.

PISO dúplex grande, San Vicente Ferrer, 12. Teléfono 425214.

VENDO piso en Madrid, zona Páccifico. Teléfono 531111.

VENDO piso, estrenar, 3 dormitorios, fabulosas vistas, Ezequiel González. Teléfonos 420246 y 436609.

VENDO casa en Migueláñez. Luz y agua. Informes: Teléfono 436247.

VENDO apartamento grande en urbanización Parque Robledo. Víctor Serrano. Bloque 4, portal 3, 2.º A.

EMPRESAS

KODAK PRESENTA EL PRIMER SISTEMA DE TRATAMIENTO Y MEJORA DE LA IMAGEN

Kodak ha presentado en el curso de la convención anual de la Photo Marketing Association (PMA), un sistema electrónica de tratamiento y mejora de la imagen dirigido al mercado de la fotografía profesional.

El sistema Kodak Premier de tratamiento y mejora de la imagen es un equipo diseñado para ser utilizado en los laboratorios comerciales e industriales, así como para otros tipos de laboratorios y para especialistas en retoque, que les permitirá alcanzar cotas de calidad más elevadas y mejorar su productividad.

El sistema Premier está formado por tres componentes: Un lector de película, una unidad de tratamiento de la imagen y una unidad de producción de originales de segunda generación en película. Diseñado por Kodak en sus instalaciones de Rochester (EE.UU.), el sistema incorpora tecnología exclusiva Kodak. El nuevo sistema puede funcionar en el entorno normal de trabajo de una oficina.

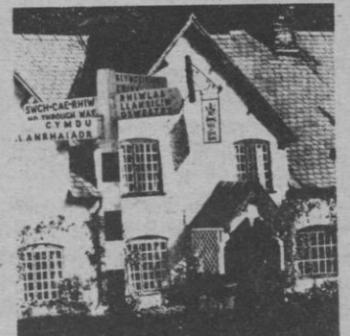
EL BRITISH MUSEUM, EL MAS VISITADO

Según el London Tourist Board, el British Museum fue la atracción turística gratuita más popular en 1988, con 3,8 millones de visitantes. Madame Tussauds, con 2,7 millones de visitantes ha sido la más popular de las que tienen que pagar por entrar.

Entre otras atracciones turísticas populares, sean o no gratuitas, se incluye la National Gallery, el Science Museum, la Torre de Londres, la Tate Gallery, el Natural History Museum, el Zoo de Londres, los Royal Botanical Gardens y Chessington World of Adventures.

Turismo

RAICES CELTAS



Para realizar la participación de Gales en el Año europeo del turismo, el Wales Tourist Board ha iniciado un proyecto llamado "A la búsqueda de las raíces Celtas". El proyecto ha sido financiado por el Turismo de Gales, The International Youth Hostel Federation, Inter Rail y la Comunidad Europea.

El Turismo de Gales producirá un folleto que muestra un amplio mapa mostrando los festivales celtas que se celebran en Europa, lugares de interés celta, los hostales de juventud más relevantes y las conexiones en ferrocarril. La contrabierta contiene información sobre varios aspectos de la vida celta desde la poesía a las operaciones militares.

CHALET!!!

2.ª Fase

Residencial Torrecaballeros

- 137 m², 151 m². 3-4 dormitorios
- Calidades nobles. Chimenea francesa
- Piscina olímpica. Cancha de tenis
- Zonas comunes. Parcela privada

¡FACILIDADES!

PROMOCION EXCLUSIVA



HABITAT

INFORMACION Y VENTA (SABADOS Y FESTIVOS)



HABITAT

Promoción exclusiva
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01

«Residencial San Cristóbal 2.ª Fase»

Ultimos chalets

- Jardín privado
- Piscina - Tenis
- FACILIDADES

«LE ACEPTAMOS SU VIVIENDA A CUENTA»

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 42 90 40 (Segovia)
Madrid: Teléf. 253 77 52

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La película «Atame», de Pedro Almodóvar, será estrenada en Estados Unidos con el calificativo de X

Madrid.— La última película del director español Pedro Al-

La Unión Soviética lanzó el satélite científico «Foton»

Moscú.— La Unión Soviética lanzó el jueves al espacio el satélite artificial «Foton», cuya misión será proseguir las investigaciones científicas en campos como la medicina o los nuevos materiales que se realizan en el interior de este tipo de ingenios orbitales. En concreto, este satélite, lanzado por el cohete «Soyuz», efectuará durante su decimosexto vuelo experimentos con proteínas cristalinas y materiales semiconductores para mejorar su calidad en condiciones de microgravedad.

El «Foton» lleva consigo un equipo científico del Centro Nacional de Investigación Espacial francés, tras un acuerdo comercial suscrito entre dicho país y la Unión Soviética. Una vez concluidas las labores de «Foton» en el espacio, el satélite transportará los materiales a la Tierra, que serán transferidos a organizaciones científicas para proceder a su estudio.

En Málaga, del 23 al 26 de abril

Primer Congreso Internacional sobre María Zambrano

Vélez-Málaga. Málaga.— La Fundación María Zambrano ha organizado el primer congreso internacional sobre la vida y la obra de la escritora y pensadora malagueña, que se celebrará en Vélez-Málaga entre los días 23 y 26 de abril.

La fundación, de carácter pri-

modóvar será estrenada en los Estados Unidos con el calificativo X, lo que supondrá un grave perjuicio para la comercialización del filme.

La calificación X se impone en Estados Unidos a aquellas cintas cuyo contenido se estima «sustancialmente erótico sexual o violento, ya sea en las imágenes o en el lenguaje».

En el caso de «Atame», dos secuencias, una en la que Loles León cumple con sus necesida-

des fisiológicas, y otra en la que Antonio Banderas y Victoria Abril dan rienda suelta a su pasión, han bastado para que los censores norteamericanos la consideren inadecuada para el público menor de edad.

La compañía distribuidora del filme en Estados Unidos, Miramax, ha anunciado que en un breve plazo recurrirá contra esa calificación, que hará disminuir sensiblemente los posibles beneficios que la comercialización normal podría reportar.

Los premios Príncipe de Asturias se fallarán la próxima semana

Oviedo.— El jurado encargado de conceder el Premio Príncipe de Asturias de las Letras se reunirá los próximos días 19 y 20 de este mes.

Este será el segundo que se falle en la edición de este año, que comenzó el pasado viernes 6 de abril con la reunión del jurado encargado de conceder el Premio de los Deportes, otorgado al piloto de motos y doble campeón del mundo en la categoría de 250 centímetros cúbicos, Sito Pons.

Tras el Premio de las Letras serán fallados, por orden cronológico, los de Cooperación Internacional, Investigación Científica y Técnica, Ciencias Sociales, Artes, Comunicaciones y Humanidades, y el de la Concordia, con el que se cerrará el ciclo el primer día de junio.

Los Premios Príncipe de Asturias, que serán entregados el próximo otoño en Oviedo por el heredero de la Corona española, el Príncipe Felipe, tienen este año una dotación económica de cinco millones de pesetas cada uno, frente a los dos millones de ediciones anteriores.

vado pretende difundir y hacer perdurar el pensamiento y la obra de María Zambrano, además de citar a los más prestigiosos profesores y entendidos en la producción de la autora para analizar y llegar, si fuera necesario, a criticar algunos aspectos de la misma.

El encuentro cuenta con un presupuesto de seis millones de pesetas y se celebrará en el palacio del marqués de Benamiel, sede de la fundación.

Entre los conferenciantes estarán Fernando Savater, Carlo Ferrucci y José Luis López Aranguren.— Efe.

EE. UU. suaviza la entrada de extranjeros con SIDA

Washington.— El Gobierno estadounidense suavizó las restricciones de entrada al país para las personas contagiadas de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida —SIDA— que quieran asistir a ciertas conferencias en esta nación.

Esta decisión fue adoptada después de que varios países, entre ellos los de la Comunidad Europea, anunciaran recientemente un boicot a la Conferencia Internacional sobre SIDA que próximamente se celebrará en San Francisco, en protesta por tales restricciones.

«El Gobierno está comprometido a asegurar que las personas que desean ser admitidas en Estados Unidos sean tratadas con equidad y compasión», informó el viernes en un comunicado el Servicio de Inmigración y Naturalización, al tiempo que anunciaba un nuevo visado de diez días de duración.

Las personas que quieran solicitar dicho visado, al que po-

drán acceder quienes viajen por asuntos profesionales, de negocios o por conferencias científicas de interés público, no tendrán que revelar si están contagiados o no con el virus del SIDA, pero tendrán que reunir los requisitos incluidos en otras leyes de inmigración, de acuerdo con la nota de este departamento.

Según los observadores, pese a que estas medidas son consideradas un paso positivo, no satisface todas las exigencias de grupos a favor de las personas enfermas de SIDA, que exigen al Gobierno el levantamiento de todas las restricciones a la entrada al país de las personas contagiadas con la mortal enfermedad.

«Si esto es todo lo que van a hacer, es como si no hubieran hecho nada», declaró Mervyn Silverman, presidente de la Fundación Estadounidense para la Investigación sobre el SIDA.— Efe.

Descubren en un lago la muestra del ADN más antigua del mundo

Washington.— Un grupo de científicos estadounidenses recuperó de la hoja fosilizada de un árbol la muestra de material genético más antigua que se conoce, ya que podría datar de hace veinte millones de años. Hasta este descubrimiento, la muestra más antigua que ha podido ser obtenida databa de hace sólo trece mil años y pertenecía a un animal fosilizado.

El grupo científico encabezado por Michael Clegg, de la Universidad de Riverside, en California, descubrió las muestras de ácido desoxirribonucleico (ADN) en la hoja de un árbol de magnolia fosilizado que se encontraba en el lecho de un antiguo lago situado junto a un valle del río Santa María, cerca de Clarkia (Idaho), en el norte del país. Tras efectuar medidas con aparatos de radiaciones en los sedimentos circundantes, los científicos determinaron que debe tener entre diecisiete y veinte millones de años de antigüedad.

Pese a que la hoja de magnolia se encontraba desprotegida, su tejido estaba lo suficientemente bien conservado como para permitir a los investigadores tomar una muestra de su ADN. Mediante una avanzada técnica conocida como «reacción de polimerización en cadena», los científicos lograron producir copias de muestra de ADN, con lo que pudieron detectar sus códigos genéticos para compararlos con los de las actuales magnolias. Las diferencias entre ambos son leves.

«Es un descubrimiento sorprendente: esta es, sin duda, la muestra de ADN más antigua que se ha obtenido», declaró Mary Clutter, directora asistente de Ciencias Biológicas de la Fundación Científica Nacional de Estados Unidos, que colaboró en el hallazgo.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA DIRECCION DEL MUSEO DEL PRADO ha subido el precio del catálogo de la exposición de Velázquez a 4.000 pesetas y se sigue vendiendo el cartel que representa «La Venus del espejo».

EL DEPARTAMENTO DE LITERATURA MEDIEVAL y del Siglo de Oro de la Universidad de Navarra ha organizado el II Seminario Internacional de Edición y Anotación de Textos Clásicos Españoles, que se celebrará del 18 al 21 del presente mes.

EXTRANJERO

EL PROXIMO 22 DE ABRIL más de 130 naciones participarán en la vigésimoprimer edición del «Día de la Tierra», en un momento en que la degradación del planeta ha alcanzado dimensiones inquietantes, según el Instituto norteamericano «World-watch».

LAS AUTORIDADES SANITARIAS

de Estados Unidos han prohibido temporalmente el uso del insecticida Aldicarb, de la empresa Rhone-Poulenc, en el cultivo de patatas tras hallar residuos de este producto en algunos de esos tubérculos. El Aldicarb es ampliamente utilizado por los agricultores para el control de plagas en los cultivos de patata, cítricos y algodón.

EL EMPRESARIO BRITANICO DE PRENSA

Robert Maxwell ha llegado a un acuerdo con el líder de la industria del corcho en Portugal, Américo Amorim, para formar una sociedad de capital mixto que centrará su actividad en el sector inmobiliario. Este pacto, sin embargo, se interpreta en medios periodísticos como un nuevo paso de Maxwell para entrar en el negocio de los medios de comunicación portugueses.

SABADO sabadete

MADRIGAL

